

Errol Sjak Sjie di DIP:

Unda tin actividad humano tin daño na naturalesa



Pagina 2

- **Caso Avestruz ta sigui**

Pagina 3

- **Aruba a gana premio mayor den 'european search awards 2021**

Pagina 7

- **Fundacionnan ta pinta Aruba Ocean Villas den luz negativo**

Pagina 4

Local vacuna no mester haci PCR test pa drenta Aruba



Pagina 6

Venezuela: Industria ta desea importa combustible nan mes



Pagina 9

Naiva Kock y Anabell Hernandez campeon den Beach Tennis Escolar



Pagina 14

Errol Sjak Sjie di DIP: unda tin actividad humano tin daño na naturalesa

Mescos cu Parke Nacional Arikok, Aruba Ocean Villas mester percursa pa balans



Cualquier actividad humano, incluso den Parke Nacional Arikok, ta haci daño na naturalesa. Pero e evaluacion mester ta con ta balansa e daño cu regeneracion. Asina Errol Sjak Sjie di DIP a bisa na fin di e tratamiento di e caso sumario cu Fundacion Parke Nacional Aruba y Fundacion Commandeursbaai a lanta contra Aruba Ocean Villas, AOV.

Sjak Sjie a bisa cu DIP a haya y a analisa tur documento di AOV y pa e motibo ey a duna e permisonan pa e proyecto por continua. “Y a aproba tur e documentonan despues di analisis. Nan tabata na nivel di aprobacion y calidad,” Sjak Sjie a bisa.

E proyecto no di awor, el a inicia na 2009, y den e ROP 2019 (Plan Ordenanza Teritorial) ta papia di aprobacion di tres proyecto di bungalow riba awa na Savaneta. E ta conforme e Plan di ROP. Y e maneho di Gobierno den e ROP, esta e ROPV cu ta casi cla, ta menciona e proyecto di Aruba Ocean Villas. Ta un proceso cu a dura ocho aña.”

Riba e pregunta con DIP por duna diferente compania e permiso, e contesta di Sjak Sjie tabata cu semper a mancha cu e mesun inversionista, cu ta Sra. Osyth

Henriquez. Pa DIP, e ta importante pa sa ken ta e persona cu ta tras di e proyecto. Companianan tur por cambia di nomber pa diferente motibo.

Interes di naturalesa

DIP ta tene cuenta cu interes di tur partido, e ehecutivo di DIP a sigui bisa. Ta evalua e preocupacion di tur den e Ordenanza Teritorial, incluso interes di naturalesa. Y e proyecto aki ta banda di un area di naturalesa cu ta protegi. Ta p’esey mes a existi di AOV cu nan mester entrega un reportahe di efecto medio ambiental, MER, bon documenta, y ademas, “nos por instrui nan pa si pa parti di naturalesa tin exigencia adicional. Mas ainda, nan mester pasa e proceso di e aanlegvergunning cu ta duna solamente den cuadro di proteccion di naturalesa.”

Pues, no ta cuestion cu e proyecto di AOV no lo causa daño, sino cu mester evalua



si e impacto riba naturalesa ta di tal indole cu ta permiti regeneracion of no. DIP a considera cu e impacto di e construccion y operacion di Aruba Ocean Villas ta uno cu ta cumpli cu e rekisito di balans. “Si e impacto tabata mucho halto, lo no a permiti’e.”

Unda tin hende tin impacto

Den concepto di Sjak Sjie, tur caminda unda tin actividad economico mester por spera un impacto riba naturalesa. E meta ta pa mitiga esaki. “Por compar’e cu Parke Nacional Arikok mes, cu ta parti di naturalesa. Pero Parke mes no ta exclui un combinacion di actividad pa haci esaki duradero y balansa. Te ainda ta

acepta cu vehiculonan 4x4 ta drenta parke, aunke cu a limita e cantidad, pasobra mester trece un balans. Cu tin daño? Si. Tur actividad humano ta trece daño na naturalesa. Pero mester contene e daño pa e no ta di mas. Y ta e daño di mas mester evita pa asina sigura cu naturalesa por regenera.” Ehempel ta con hopi area natural a recupera despues cu e refineria a stop di opera. Y e ley di Naturalesa mes ta indica cu por duna un permiso pa actividad cu por afecta naturalesa, pero mester tuma cuenta pa evita cu e daño ta irreversible. Gobierno ta stipula cua ta areanan natural cu mester di proteccion. Y asina a determina otro 16 area cu a bay

bou maneho di Fundacion Parke Nacional Aruba, cu ta inclui Bubali Plas y awa di Lagoen. Sinembargo, e salina cu awor ta den discusion cu a bay pa Aruba Ocean Villas, no ta cay den e areanan protegi. “Tres aña pasa, ora cu tabata discuti e areanan adicional cu mester di proteccion, esta e 16 terenonan cu entretanto a pasa bou maneho di Fundacion Parke Nacional Aruba, no a menciona mes e salina na Commandeursbaai.” Errol Sjak Sjie kende a enfatisa cu e tereno di AOV ta keda na rand di un area protegi, cu ta mangel, pero cu no ta cay bou FPNA. “Si tin daño na e mangel mes, e mester keda na nivel aceptabel, mescos cu parke ta permiti hende ta cana, mountainbiking y otro trafico.”

Marinierskazerne

Tabatin dos otro opcion pa mesun tipo di hotel riba awa den Commandeursbaai, pero nan no por a continua pa motibo cu Marinierskazerne a protesta. Segun Errol Sjak Sjie, Marinierskazerne no tabatin problema cu e tipo di hotel sino e grandura di e tereno cu e dos proyectonan cu entretanto lo no continua, lo a haya. “Den cuadro di seguridad, Marinierskazerne tabata kier pa tene distancia. “Nan no a evalua e proyectonan a base di nan merito sino e aspecto di seguridad y distancia for di e facilidatnan di Marinierskazerne y Wardacosta.”



Minister di Enseñansa Armando Lampe den Parlamento,

Reforma educativo implementa ta pa muchanan siña pa pensa pa nan mes

Durante un programa informativo di minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel a trece dilanti un presentacion cu a wordo haci den parlamento pa loke ta trata desaroyo y cambionan den area di enseñansa.

Pa cu esaki, minister Lampe a trece dilanti cu for di 50 aña pasa a purba di bin cu un cambio pa enseñansa y pa e sistema cu segun el a sigura, ta perhudicando e muchanan. Pa añanan largo, minister Lampe a indica cu CBS ta publica cifranan na unda ta bisa cu dos tercera parti di e poblacion no ta termina nan diploma di enseñansa secundario pa loke el a señala cu si ta sigui haci e mesun cos e mesun resultado ta bay haya.

Ta p'esey cu Plan 2030 ta bisa pa purba un modelo diferente pa haya un resultado diferente y asina por cumpli cu e programa di gobernacion cu a



pone como meta principal pa hisa e grado di escolaridad di e poblacion.

Den e Plan 2030 minister Lampe a comenta cu ta bay haya un 'approach' diferente pa motibo cu segun el a indica, pa medio siglo e sistema di enseñansa no tabata pa educacion personalisa y cu e Plan 2030 tin e estudiante central y hunto cu era digital lo trece cambionan grandi den sistema di enseñansa.

E plan aki a bin pa tin un vision di enseñansa for di awor te cu aña 2030, prome cu esey tabata existi un Nacional Onderwijs Plan cu tambe tabata pa dies aña y mirando cu esey tabata yegando na e fecha final nan a cuminsa traha riba un plan nobo, e plan ta

pa nan tin un bista di ki direccion nan tin cu bay.

Di mesun forma, a wordo treci dilanti cu tin cu ekipa e alumnonan pa con sobrevivi den un era cu conocimiento ta wordo produci den secondenan, no solamente pa sobrevivi den contexto local sino tambe internacional pa nan por ta un 'digital citizen' pa nan por sobrevivi den un digital society.

Igualmente, minister Lampe a expresa cu pa motibo di identidad propio nan a presenta scol Arubano Multilingual pa ehecut'e na nivel nacional pa duna honor na idioma papiamento, pa siña e muchanan skirbi y lesa den nan idioma, na augustus di

aña pasa tur scol preparatorio a implementa esaki y banda di dje otro tres idioma cu ta Hulandes, Ingles y Spaño, pa motibo cu nan ta convenci cu nan ta bay reverti e cifranan di 50 aña pasa.

Maneho di idioma ta un punto di e programa di gobernacion manera minister Lampe a splica y tambe lo evalua e proyecto Prisma pa tur mucha na unda aworaki ta bezig cu e ehecucion di e programa aki mediante un scol virtual pa muchanan migrante.

Tambe, minister Lampe a sigura cu loke pandemia Covid-19 a haci a accelera e cambionan pa asina nan por bay mas lihe cu e Plan 2030, na unda digitalisacion di educacion tabata asina importante y cu educacion no por sigui di e forma con tabata bayendo. E situacion cu nan tin ta cu nan ta hopi enfoca riba e enseñansa na Hulanda, pero nan a bin realisa cu na Hulanda mes tin diferente proyecto

andando riba digitalisacion y den mesun region tambe esey ta presente, ta p'esey cu nan kier trece cambionan necesario pa enseñansa por draai full den un forma mas moderno. Minister Lampe a indica cu den Plan 2030 por a mira tur stakeholder cu e cual a wordo dialoga y pa e motibo ey a tarda un tiki mas, tabatin planea pa wordo anuncia na 2018 y nan a anunci'e na 2019 segun el a sigura pa motibo cu e ronda di consulta tabata tarda mas tempo y nan tabata kier involucra mas organisacionnan posibel den e Plan di Educacion Nacional 2030.

Ta refleha cu ta necesario pa e siglo 21, e '21 century skills' e competencianan necesario den siglo aki, entre otro colaboracion, pensamiento critico, comunicacion, creatividad cu segun minister Lampe a specifica esey ta e base di e reforma educativo cu nan ta implementa pa motibo cu loke nan kier ta pa e muchanan siña pa pensa pa nan mes.

Caso Avestruz ta sigui cu detencionnan prolonga y libertad mara na condicionnan

Siman pasa, Ministerio Publico a informa tocante e detencion di dos sospechoso den relacion cu e caso Avestruz, diabierna a keda conoci cu nan detencion a wordo prolonga, pero diasabra ultimo un di nan a sali liber.

Ex-minister y parlamentario Benny Sevinger un di e persona sospechoso den caso aki deteni diaranson di siman pasa ta wordo sospecha di a comete varios hechonan castigabel entre otro, soborno (omkoping), abuso di cargo (ambtsmisbruik), labamento di placa (witwassen) y participacion na un organisacion criminal (deelname aan een criminele organisatie).

Di otro banda, su casa Claudia Sevinger cu tambe a keda deteni diaranson ultimo, diasabra ultimo a keda den lib-

ertad den oranan di atardi, e cual a wordo ricibi pa algun miembronan di su famia den e porta di warda di polis di Shaba.

Den un declaracion di Claudia Sevinger cu ta wordo sospecha pa labamento di placa, el a bisa riba rednan social cu "esun cu lo duna su voto pa Benny ta un voto contra in-husticia y cu a pesar di tur e cosnan malo y falso cu ta wordo bisa contra dje, e ta un homber corecto, entrega na su pueblo y humilde".

Asina mes, el a afirma cu diasabra despues cu autoridadnan a haci un par di preguntanan pa su persona el a keda liber, "rabia pasobra e ta algo inhusto, pero ya", Sevinger a expresa.

Tambe, diabierna ultimo a keda conoci cu otro tres sospechoso a sali den libertad pero mara na condicionnan despues cu nan tabatin basta dianan deteni den relacion tambe cu e mesun caso aki Avestruz, banda di condicionnan general, hues-comisario a pone como condicion special cu e sospechosonan ta prohibi di tin contacto cu cierto personanan y cu nan mester coopera cu e investigacion.





Fundacion Parke Nacional Aruba y Fundacion Proteccion y Conservacion Commandeursbaai y Vecindario no kier pa Aruba Ocean Villas, AOV ehecuta su permisionan di construccion cu e tin den su posesion desde 2019 y Januari 2021.

Y mescos cu representanten di Pais Aruba a bisa, mr. Anthony Ruiz representando AOV a bisa Huez cu caso aki ta pertenece den Corte Administrativo, esta LAR y a usa como ehempel con habitantenan di Seroe Colorado a bay LAR pa protesta e permiso di construccion pa e proyecto di hotel Secrets. E argumentonan aki a keda presenta den e caso sumario cu e dos fundacionnan a lanta contra e proyecto, AOV. For di Maart tur sa cu e proyecto tin su permisionan y ambos fundacion tabata traha hunto caba y por a entrega obhecion. Nan no a haci'e.

MCC

Abogado Ruiz a sigui muestra cu tur e bungalownan ta bay ta traha di forma ecologico, haciendo uso di material responsabel, mirando cu e meta ta pa ta un destinacion ecologico. Tur e vegetacion existente, incluso mangel lo keda intacto. E bungalows lo ta sosteni pa pilar di palo den buraco cu e compania Steen Marine Construction Consultancy and Excavation, MCC ta encarga pa pone. E compania ta specialisa den construccion di waf, construccion bou awa y entre otro ta duna hopi conseho. MCC a haci e trabou riba e

brug chikito na Balashi, den area natural Spaans Lagoen, cu tambe ta keda rondona cu mangel. Eynan tambe a afecta naturalesa pero na un forma mas responsabel y menos impactante posibel. Y mescos cu ta e caso na Spaans Lagoen, ta premira cu naturalesa rond di AOV lo regenera mesora. Como tal e argumento di daño irreparable no ta funda.

Pa loke ta FPNA, solamente un parti di e tereno ta considera tereno natural segun e ley Proteccion Naturalesa, e abogado a bisa. Te ainda e directiva di parke no a produci un plan di maneho, como tal no ta un interesado den e caso. Mesun cos ta conta pa Fundacion Commandeursbaai ya segun su statutonnan, unicamente ta sostene FPNA den su trabounan.

Permisionan

Aunke cu DOW berdad a hala atencion di propietario Henriquez na 2016, pero esey no ta nifica cu Gobierno no por cambia di pensamiento. Asina a duna opcion dia 24 di Juli 2019, bou condicionnan hopi stricto cu a conduci na entrega di e tereno den erfpacht na 12 di Maart 2021. Riba dje, tabatin un cantidad di correspondencia for di prome mo-

Abogado mr. Anthony Ruiz:

Fundacionnan ta pinta Aruba Ocean Villas den luz negativo sin ningun prueba concreto



mento cu Henriquez a pidi pa e opcion, for di 2009 te cu e ultimo, dia 26 di October 2015, pues no ta cuestion cu a core duna e tereno den forma di nepotismo, vriendjespolitiek of clientelismo.

E conseho di ATA ta esey, un conseho, pero asina mes AOV ta cumpli cu e punto di salida di e maneho di turismo cu ta dirigi na turismo di calidad cu poco impacto pero cu ta genera mas entrada.

Tambe a asumi cu Directie Natuur en Milieu a duna conseho negativo basa riba e ponencia contra Isla di Oro. DNM no a conseha negativo contra AOV. Ademá no por compara pasobra Isla di Oro ta un area cu ta mucho mas varia na biodiversidad. Riba

dje, AOV ta banda di Commandeursbaai, cual costa te cu Zeewijk ta yen di cas, piernan di piscado (ilegal), restaurant y hasta Marinierskazerne cu tin yen di actividad. Nada di esaki ta sosode banda di Isla di Oro.

MER

Pa loke ta e ROP, instancianan por a duna nan opinion riba e opcionnan. FPNA y Stichting Aruba Birdlife Conservation tabatin e oportunidad pero no a haci uso pa haci comentario riba e tereno di AOV. "E permisionan ta resultado di un proceso largo."

Aruba tin unicamente dos compania cu por traha un Millieu Effecten Rapportage, MER, esta e rapport riba efecto medioambiental. A

scoge pa e compania di Sr. Kirby Barrera pasobra e otro no tabatin conocimiento riba e area di lama.

Luz negativo

E abogado ta bisa Huez cu FPNA y Stichting Commandeursbaai ta purba pinta AOV den tur luz negativo dor di trece puntonan dilanti cu no ta berdad, entre otro cu tabata traha laga trabounan continua den oranan di anochi y weekend. "Tabatin toque de queda pa casi un aña."

Ademas, AOV no ta activo den e parke marino/natural y no ta mata ni causa daño na ningun flora y fauna. "Berdad a crea un bulto di santo pa motibo di construccion pero esaki no tabatin consecuencia dañino. E quickscan di DCNA no ta duna ningun prueba ya cu a haci e trabounan den e area natura, unda AOV no ta activo," mr. Ruiz a argumenta.

AOV no ta un proyecto di hotel grandi y e ROP ta indica cu ta trata di un area di balor cu por biba y hospeda. Berdad lo por tin algun daño na naturalesa durante e fase di construccion, pero AOV a tuma e pasonan caba pa mitiga cualkier daño, basa riba un plan di maneho y monitoreo. Di otro banda, FPNA ni Fundacion Commandeursbaai por a prueba daño. Tampoco AOV a kibra e orde maatregel di Huez pa no sigui traha, sino cu unicamente MCC a filma pa ilustra e situacion actual.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Sigui cera mandatario...? *O cuminza cambia algo...?*

Esakinan ta dia hopi agita, principalmente pa e aresto di un mandatario y su esposa, cu mientras tanto e ultimo aki den libertad atrobe, unda emocion ta hunga un papel importante. Esey ta inevitable y comprensible, pero nos no por keda para keto na e aspecto ey so. Obhetividad ta obliga nos pa reconoce y evalua e asunto di tur banda, pa por comprende e magnitud di e caso aki, den e contexto di e otro casonan hudicial grandi cu ta envolver (ex)ministro di e pais aki. Pasobra ora nos tira un vista panoramico riba loke ta pasando na nos pais den ultimo añanan, ta imposible pa no reconoce cu algo grave ta sucediendo, cu tin asina hopi caso hudicial grandi cu mandatario envolvi, anto na nivel mas halto den e organizacion criminal cu Ministerio Publico ta mira den e casonan aki. Y pa por tin un analisis corecto y completo ta necesario pa laga e forma di mira e asunto di un familiar o un simpatizante un banda. No cu no por tin comprension pa nan dolor y desilusion, pero nos no ta para den nan zapato y mester mira e cosnan aki for di unda nos ta. Y respetando e principio di cu ningun hende ta culpable te ora proba diferente, cerca nos no lo tin lugar pa ningun sentimiento ni expresion di hubilo, pasobra no ta na nos pa haci esey, na ningun momento di e proceso. Nos mester informa comunidad, tambe den e caso importante aki.

Y sigur si nos no kier cuminza cu indica supuesto culpabilidad di cualquier persona, nos ta haya nos cu e obligacion di tira un vista mas general riba e asunto, y ta topa cu e pregunta: con nos a yega na e punto penoso aki den nos historia? Con por ta cu nos tin caso hudicial contra tres (ex)ministro, cu e posibilidad di mas na caminda? Nos por conclui cu den pasado nos tabatin un sistema mas adecuado di defensa contra e tipo di cos aki? Y si esey tabata asina, ta kico a sucede na caminda cu den cuestion di algun aña nos a cay na e nivel deplorable aki? Nos gradualmente a perde e control ey, o e no tabatey na promer lugar? Nos ta kere cu un tempo tabatin mas control, acompaña pa un correspondiente sentimiento di moralidad y respet, pero nos por imagina cu tin otro opinion y esaki no ta e tema principal awe. Pero tumando e asunto for di momento cu nos ta pais autonomo, kico realmente a pasa? Esaki di un banda a pone e supervision Hulandes na mas distancia, y seguidamente a cuminza un proceso di menos control interno den gobernacion na Aruba. Mientras cu den e promer añanan despues di 1986 ainda tabatin bastante contrapeso for di e departa-

mentonan, cu hefenan cu tabata contradeci un mandatario cu conocimiento y autoridad moral, esey gradualmente a bira menos pasobra e cultura organisatorio na nivel maximo di gobernacion a cambia. A haci nan entrada e teamnan di cada ministro, cu gradualmente tabata trata e departamentonan bao di e ministro mas y mas como 'apendix' irrelevante, cu de vez en cuando por ta util den ehecurion di deseo di e mandatario.

Na momento cu trabao y decision importante, y mas sensitivo, ta keda concentra den man di poco hende, cu un afan di secrecia, gobernacion ta bira un 'black box' cu ta solamente visible pa esnan cu ta pertenece na e circulo chikito ey. Esey te awe no a cambia, tampoco bao di e actual gobierno, pero esey ta un tema riba su mes. En todo caso, no ta mas cu logico cu ora e pais ta dirigi pa un grupo cu sa masha bon cu si nan comete algo contra ley, e probabilidad cu esey ta bay yega na luz publico ta masha chikito, anto bo ta haya e efecto di loke Hulandesnan ta yama 'de gelegenheid maakt de dief': oportunidad ta crea delincuencia. Y mester bisa cu den e caso particular aki, di emision di tereno di propiedad publico, e problemanan no ta data di aña 2009 pa awe, sino algun decada antes caba.

Ademas cu no ta trata solamente di e trayecto aki, sino di practicamente tur trayecto unda 'tin cos di duna o parti', pues tur trayecto di peticion y otorgamento di permiso. Pa bisa e cos bon cla, segun nos opinion: e desastre administrativo den gobernacion, cu ta crea oportunidad, ta practicamente tur caminda. Por lo tanto, si nos ta bisa cu e practica delictivo di ningun funcionario publico ta aceptable, anto ta kico nos ta bay haci pa remedia e situacion? Nos no por cuminza tur caminda pareu, pero ban cuminza aki mes, den e actual situacion. Ponencia: si tin eyfor un inversionista dispuesto pa paga miyones pa un tereno, mester ta asina cu un 'intermediario' ta gana miyones, o nos kier mira gobierno bende e tereno directamente y mira e miyones bay den caha publico? O nos ta mantene e actual sistema pasobra tin un fluho di placa back den direccion di un mandatario? Y si mester preveni esey, no ta asina por hacie? Nos ta kere sinceramente cu mester bolbe na confianza basa riba control, pasobra sin control no por tin confianza... Y si no, nos ta keda detene mandatario y nada no ta drecha.



HAYA SA MAS



Invertiendo den nos deporte

Bo contribucion, cambiando bida...








www.lottoaruba.com

Como parti di aruba health & happiness code: Aruba a conoce su prome gold seal pa tour operators y mice & event planners!

A.T.A. hunto cu diferente instancia gubernamental a lansa e programa di Aruba Health and Happiness Code (HH Code) cu e meta pa sigura cu protocolnan di higiena y salud ta na un nivel cu nos bishitantenan ta spera ora di bishita un destinacion turistico manera Aruba.

Sigur cu nos turismo ta viniendo bek fuerte y pa oficina di turismo e ta di sumo importancia cu nos companianan local ta keda provee e miho servicio y producto posibel asina garantizando cu nos ta un destinacion cu ta keda "safe" pa bishita.

Den e simannan binidero e instancianan lo controla e diferente organisacion di tours cu a inscribi pa e programa Aruba Health & Happiness Code pa por duna nan e seyo maximo, pues e seyo di Oro. Diahuebs dia 3 di

juni di 8or di mainta pa 11 or di mainta lo tin un drive thru control e dilanti oficina di turismo, L.G. Smith Boulevard 8, pa tur tour operator cu tin vehiculo y nan lo por trece esaki na e parkinglot pa asina wordo controla. Manera ta conoci caba, den e proceso di HH Code, nos ta sigura pa e parti di protocol di higiena como tambe ta sigura cu e vehiculo ta cumpli cu tur requisito pa por ta riba nos caminda nan.

Un palabra di pabien ta bay na KiniKini Tours and Transfers cu a logra haya su Gold Seal pa Bus &UTV/ATV. Sigur un bunita logro.

Aruba ta goza tambe di hopi evento pa nos bishitantenan, pues ta un parti cardinal pa por otorga e Seyo di Oro na e partnernan den e mundo di Meetings Incentives Conferences & Events (MICE). E seyo aki ta wordo otorga pa

medio di un entrevista unda ta repasa e protocolnan y pa conclui cu esakinan ta bon hancra den e procedura di e companianan.

Un palabra di pabien ta bay na e prome companianan cu a ricibi e Seyo di Orocuta: House of Mosaic, Ceremonies & Celebrations, Amsterdam Manor Beach Resort & MVC Eagle Beach y The Little One.

Companianan cu kier ricibi mas informacion por semper manda un email na healthcode@aruba.com. Si bo compania ta registra pero no a ricibi un email ainda, fabor verifica bo spam / of junk box prome cu comunica na e email menciona aki riba.

Aruba ta conta cu e motivacion y aportacion di cada un di nos pa haci e cambio positivo pa Aruba.

Pasaheronan local ya vacuna no mester haci PCR test pa drenta Aruba



Manera anuncia previamente, entrante 1 Juni 2021, pasaheronan cu ta residente di Aruba lo wordo exonera di haci un PCR test pa drenta Aruba ora di bolbe for di exterior.

Importante pa señala ta cu, e ta conta solamente pa pasaheronan cu ta cumpli cu e siguiente tres rekisitonan:

- Ta residente di Aruba,
- Ta registra na AZV,
- A ser vacuna na Aruba y a ricibi su certificado di vacunacion mas cu 14 dia prome cu e biahe bek pa Aruba.

Pasaheronan cu ta desea di haci uzo di e posibilidad aki tin cu indica esaki nan momento di registra via e online ED card system (<https://edcardaruba.aw>). E online ED card system tin cu wordo yena dentro di 72 ora prome cu e biahe di regreso pa Aruba. Ta recorda e pasaheronan aki pa durante nan yegada na Aruba, tin nan certificado di vacunacion digitalmente disponibel riba e Aruba Health App y tambe un hardcopy como backup.

Aruba a gana premio mayor den 'european search awards 2021

E organisacion **European Search Awards** anualmente ta otorga y celebra e miho companianan y esnan trahando den e sector di **PPC (Pay Per Click), SEO (Search Engine Optimization)** y **Content Marketing**, a traves di un variedad amplio di sectornan di negoshi cu ta inspira innovacion, creatividad y conexion pa medio di plataformanan digital.

Desde maart 2021 Oficina di Turismo A.T.A. y agencia digital DEPT, cu kende A.T.A. ta traha, a wordo notifica cu nan a wordo nomina pa e premio di 'Best Use of Search - Travel/Leisure (SEO)' cu e programa di "Organic Search Strategy during COVID-19 Pandemic" y 27 di mei durante e ceremonia virtual a

ricibi e grato noticia cu e premio a wordo otorga pa Aruba& DEPT!

Nos destinacion a wordo nomina y a competi cu 3 otro nominadonan cu ta Etihad Airways (aerolinea di United Arab Emirates), Aer Lingus (aerolinea di Irlanda) y Barceló Hotels (compania internacional di hotelnan).

Search Engine Optimization ta un proceso cu ta yuda pa mehora e calidad y cantidad di e trafico genera riba websites y ta haya su informacion for di un sistema cu ta detecta e manera con informacion ta wordo busca online.

Aruba su strategia pa cu e SEO durante e pandemia tabata un esfuerzo di diferente partner hunto cu Aruba

Tourism Authority.

Jaap Ellis Gerente di Benta y Mercadeo na Europa pa A.T.A. ta comenta: "E ta tremendo pa wordo elogia cu un premio asina grandi. Tin hopi competencia mundialmente riba e landscape digital di otro destinacionnan, aerolineanan y cadenan di hotel. Nan tur tin e mesun meta: ta den contacto continuo cu clientenan. Pa A.T.A. esey ta cu esnan cu

ta bishita Aruba frecuente of cu den futuro ta interesa pa bishita nos destinacion. Pa tal motibo ta importante pa desaroya y mantene un plan strategico. E plan a wordo formula y activa door di un team di profesionalnan di Aruba Tourism Authority na Aruba y Europa. Esaki a wordo traha conhuntamente cu e compania DEPT Digital Agency cu ta e socio di Search Engine Optimization

(SEO) ya for di prome pero tambe durante e pandemia di Covid. E oficina na Europa ta mancha 5 sites online di aruba.com den 5 diferente idioma y nan lo continua cu e plan strategico pa informa y atrae turistanan cu ta buscando un destinacion pa nan proximo vakantie. Pabien na tur esnan cu a yuda cu e logro importante aki!

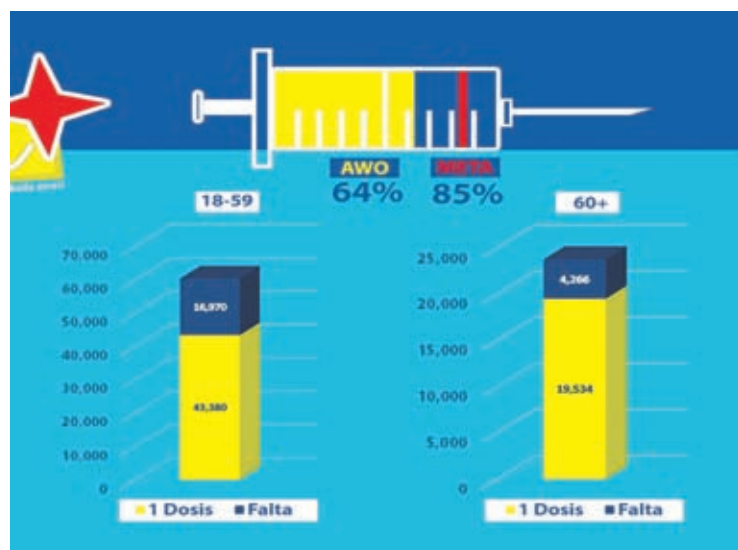
BEST USE OF SEARCH - TRAVEL/LEISURE (SEO)

Dept & Aruba Tourism Authority - Organic Search Strategy during COVID-19 Pandemic

Stickyeys & Etihad Airways - Experience it like you're there'

iProspect Ireland & Aer Lingus - Soaring to new heights of organic visibility

SIDN Digital Thinking & Barceló Hotels - Barceló Migration



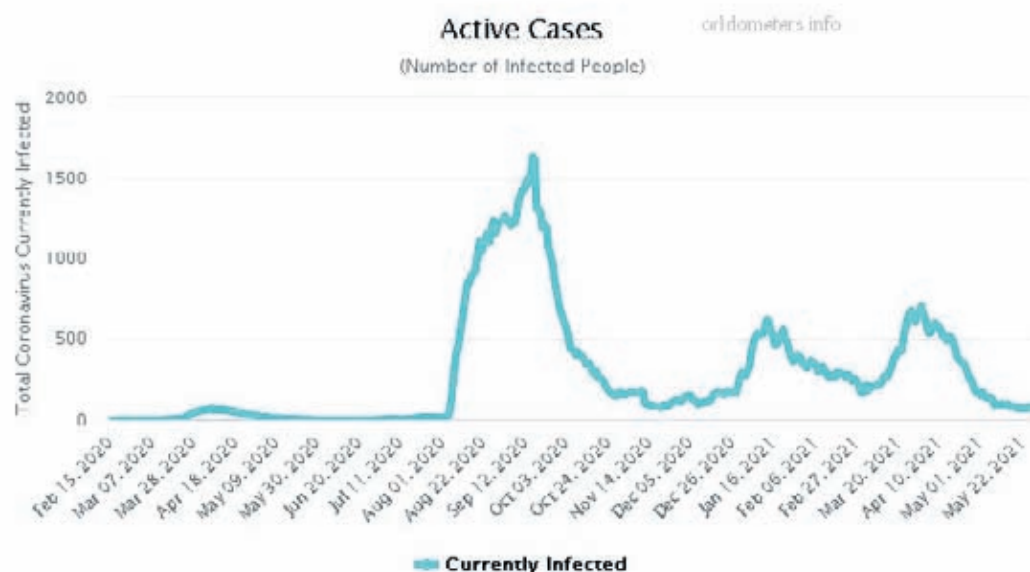
Segun resumen di ayera di Departamento di Salubridad Publico DVG, e porcentahe di test positivo di coronavirus entre nos residentenan, entre e testnan realisa, tabata 15%.

E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 496 test.

Igualmente DVG a informa cu 7 persona a recupera, mientras cu a registra un total di 4 caso nobo di Covid-19, di cual dos no ta residente. Cu esaki, e cantidad di caso activo ayera tabata 61. E cantidad di fayecido no a conoce aumento y ta na 107.

Pa lora ta trata cifra di vacunacion, DVG a informa cu e 'Hangua Nacional di Vacunacion', esta e cantidad di nos poblacion cu ta vacuna contra SARS-CoV-2, e virus cu ta causa Covid-19, ta na 64%. "Cada dia nos ta mas cerca di e meta di 85% pa por normalisa bida mas tanto cu ta posibel y recupera", DVG a comenta.

Tasa di positividad ayera na 15%



UN COMUNIDAD MAS HUSTO Y SIGUR

PREVENION PA LOGRA MAS SIGURIDAD NA ARUBA

- Elabora metodonan innovativo y riba prevencion pa por logra mas seguridad na Aruba.
- Prioridad ta pa combati e tipo di delitonan cu ta afecta e ciudadano mas hopi. E crimenan di impacto grandi manera abuso sexual, maltrato, corrupcion, atraco, ladronia den cas y di auto.
- E maneho di Husticia ta tene cuenta cu:
 - (1) Integralidad,
 - (2) Participacion,
 - (3) Continuidad y
 - (4) Inteligencia y informacion como e parti esencial pa combati criminalidad den colaboracion mas estricto entre diferente departamentu di gobierno y sector priva.
- E academia di husticia independisa a traves di curriculum integral lo percura pa crea mas oportunidad pa esnan cu ta labora den husticia.
- Tablets den tur auto di polis pa mehora e servicio y eleva e seguridad di cada polis.

Nos prioridad ta pa crea un Aruba husto y sigur pa tur ciudadano.

PROGRAMA DI PARTIDO
GOBERNACION 2021-2025

SCAN, LESA Y DOWNLOAD

WWW.MEP.AW

VOTA mep
Movimiento Electoral di Pueblo

MEP Official
HOTMEP

CU BO
ARUBA TA AVANSA

Colombia: ONU a expresa su preocupacion pa enfrentamentonan na Cali

(EFE) - Halto Comisionado di ONU pa Derechonan Humano, Michelle Bachelet, a expresa su preocupacion ayera diadomingo pa enfrentamento na e ciudad Colombiano di Cali, cu a laga mas di un dozijn di morto, y a pidi dialogo y un investigacion independiente.

“Ta esencial cu tur e persona cu presuntamente a causa lesion of morto, incluyendo funcionarionan di Estado, pa nan lo ta suheto pa investigacionnan efectivo, independiente, imparcial y transparente, y cu e responsabel lo responde dilanti ley” Bachelet a bisa den un comunicado.



Cali, cu 2.2 miyon habitante, ta epicentro di protestan violento y blokeo di camindanan cu ta pone un parti di e poblacion mal contento.

Aisla na un banda di e protestan, e presidente Colombiano Ivan Duque, a desplega e ehército na e ciudad bao e figura di asistencia militar cu ta permiti pa e soldaatnan

apoya polis den tareanan di vigilancia. Diestres persona a muri na diferente episodio, entre nan un funcionario di Fiscalia cu a tira y mata dos manifestante cu tabata blokia un caminda. Un grupo di hende a trapa e homber y nan matel'e.

Halto Comisionado a indica cu su oficina a ricibi informacion tocante individuonan arma, incluyendo e oficial cu a tira den direccion di e manifestantenan, periodistanan y esunnan cu tabata presente, asina como tambe riba e morto di e funcionario aki.

Asina Bachelet a yama pa un dialogo pa resolve e demanda di e manifestantenan y di

esun cu ta oponer na e protestan y a celebra e “compromiso expresa pa varios actor, na Cali y na nivel nacional, di haya un solucion negociabel y pacifico”.

Oficina di Halto Comisionado di ONU pa Derechonan Humano na Colombia a indica cu a ricibi informacion di por lo menos 30 persona deteni dia 28 di mei. Bachelet a pidi pa garantiza “un huicio husto” y pa preveni mas desaparicionnan.

Desde 28 di april dia pa dia multitud di hende ta wordo mobilisa pa protesta contra gobiernu pa abuso di polis y manejo di e crisis economico cu e pandemia a trece cune.

Peru: Miles di votado a concentra na Lima pa expresa nan miedo pa comunismo

(EFE) - “Pa Paz y Democracia” diasabra ultimo miles di votado di e candidato presidencial Keiko Fujimori a concentra na Lima, pa expresa nan miedo pa comunismo y terrorismo cu nan ta afirma cu e candidatura di e isquierdista Pedro Castillo lo trece cune si e ta gana eleccionnan.

E mobilisacion a cuminsa na Plasa San Martin, e mesun escenario cu un siman pasa a aglomera otro miles di Peruano den un marcha contra Fujimori, cu ta atribui e legado di su tata, Alberto Fujimori (1990-2000), y cu a wordo condena pa 25 aña di prizon

pa delito di lesa humanidad y corrupcion. Banderanan di Peru y T-shirtnan di e seleccion di futbol a domina entre e participantenan, siguiendo e ehemplo di e candidato di e partido fujimorista Fuerza Popular, cu tin tur e di dos buelta haciendo campaña cu e T-shirt di e ekipo di futbol y asina simbolisa cu esunnan cu lo vota pe nan lo vota pa e pais.

Cu borchinan y mensahenan di “No al Comunismo” y “No al Terrorismo”, ta e propaganda cu tin varios siman proyectando na ciudadnan grandi di Peru como parti di un campaña miyonario contra Castillo, loke ta causa mo-

lestia pa e postura di e eleccionnan aki.

“Nos no por permiti na e Peruanonan pa comunismo lo goberna. Mester defende Peru di esey” un hoben di nomber Diego Vargas a afirma.

E marcha cu despues a tuma e caminda pa e Parke Campo de Marte na unda tabatin varios discurso, tambe a haya momento di tension ora personanan cu no ta fujimorista a recorda na e esunnan presente e acusacion di mas di 30 aña di prizon pa corrupcion cu Keiko Fujimori ta enfrenta.

For di e momento ey, e mar-



cha “Pa Paz y Democracia” a bira desfavorabel cu gritonan di “terrero” (terrorista) y “comunista” na esunnan cu tabata pensa diferente, te cu nan a wordo expulsa for di e plasa.

Tur esey a sucede ora ta falta

menos cu ocho dia di e di dos buelta di eleccion presidencial, na unda mas di 25 miyon Peruano ta convoca diadomingo 6 di juni pa eligi e persona cu lo goberna Peru den e proximo 5 aña.

Presencia di ‘black fungus’ raporta na Uruguay cerca pacient cu COVID-19

Scientificonan Uruguayo a raporta e presencia di caso di mucormycosis, of ‘black fungus’ esta un hongo preto. Ta un infeccion straño cu a detecta prome na India como un malesa asocia cu e pandemia di COVID-19.

Profesor Henry Albornoz a indica cu e tabata trata un pacient masculino bou 50 y cu diabetes, kende a keda confirma di tin e infeccion cu e hongo. E infeccion a cuminsa presenta 10 dia despues cu pacient a cuminsa bira malo debi na e coronavirus. Dokternan a nota necrosis

den e areanan rond di e organonan cu ta normalmente cubri pa mucus, esta likido. Despues di a test e necrosis a confirma e ‘black fungus.’

Aunke cu mucormycosis ta conoci como e hongo preto, e no ta referi na e colo, sino kico e ta causa, esta morto di tejido corporal. Na India, unda mas di 26 miyon hende a test positivo pa SARS-Cov-2, como 9 mil tambe a sufrí despues di mucormycosis,

E ta desconoci si e prome raportahe di mucormycosis na Uruguay ta un caso ex-

clusivo. Albornoz a splica cu e punto mas importante no ta e identificacion di e caso, sino e advertencia cu e presion riba sistema inmunologico causa pa COVID-19 por laga un area fertil atras pa otro infeccion.

E hongo ta zygomycetes, cu ta causa mucormycosis. E ta abundante den medio ambiente, por ehempel riba pan bieu of keeshi cu ta haya un capa berde ora e keda mucho largo den frigidaire. Pero, pa e infecta hende, mester tin otro condicion. Y esnan cu ta keda afecta pa e infeccion aki ta personanan

cu tin sistema di inmunidad hopi abou. “E ta e hongo mas oportunista. Nan mester di daño previo pa por crece,” Infecsiologo Zaida Arteta a bisa. “Den caso di COVID-19, e lesionnan ta particularmente den e sinus paranasal, e membranonan y pulmon.”

Arteta a splica tambe cu India ta e di dos pais mas popula na mundo y por mira casonan na cantidad. Pero mas ainda, ta un pais unda tin regionnan cu hopi stof of polucion halto cu ta haci e presencia di e hongo mas prevalente. Den todo caso,

e infeccion di mucormycosis ta aumenta mortalidad, entre 50 pa 80 porciento di esnan afecta. E ta nifica cu dokternan mester actua lihe: percura pa diagnosis trempan, kita e partinan afecta y haci uso di remedinan anti-hongo.

Den caso di e pacient di Uruguay, e tabatin otro comorbilidad. Sinembargo su infeccion di COVID-19 no tabata serio y ni a rekeri hospitalisacion. Sinembargo, 10 dia despues, el a cuminsa mostra e sintomanan di e infeccion di hongo y esey ta e lucha mas grandi awor.

Suriname: Code purple y lockdown total pa para Covid-19

(Starnieuws) –Situacion na Suriname relaciona cu Covid-19 a bira asina urgente cu diabierna 28 di mei ultimo presidente Santokhi a declara ‘Code Purple’ di emergencia y a anuncia cu entrante dialuna 31 di mei lo tin un lockdown total, por lo pronto te dia 18 di juni.

Segun Santokhi hospitalnan a yega na nan capacidad maximo y hasta tin cu a declara ‘Codigo preto’. Tin escasez di personal specializa y tambe di material. Tin un escasez urgente di oxig-



eno di tal forma cu personal medico lo mester bay dicidi ken ta haya prioridad den cuido intensivo.

Un cargamento di oxigeno cu mester a yega di Trinidad & Tobago no

a yega, causando e situacion bira mas grave ainda. For di Hulanda lo bin ayudo. Ta trata di entre 500.000 pa 750.000 dosis di vacuna, banda di personal specializa y demas material. No a anuncia fecha di yegada.

Durante e periodo di lockdown ta permiti solamente sali for di cas pa haci compra riba dialuna, diarazon y diabierna di 8:00 te 16:00 or na supermercado, panaderia y carniceria. Tambe tienda di hardware por ta habri.

Suriname ta un di e cuatro paisnan

di Caribe cu e situacion mas grave di Covid-19, hunto cu Guyana, Jamaica y Trinidad & Tobago. Te awor e pais tabatin 14.515 caso di Covid-19, cu 288 morto y un nivel actual di mas di 2.700 caso activo, cu mas di 300 caso nobo pa dia.

Pa loke ta luna di mei Suriname a conoce un promedio di tres morto di Covid pa dia. ICU ta totalmente ocupa (35 cupo) mientras en total tin 203 persona interna na hospital cu e virus. Ademá tin alrededor di 1.200 hende den isolacion na cas cu ta contagia.

Venezuela: Hiperinflacion ta haci otro reforma monetario necesario

(LaPatilla/El Nacional) – Despues di e ultimo intervencion na 2018, unda a kita cinco cero di e bolivar, compara cu dollar Mericano, ta anticipa cu lo por tuma e medida di elimina 6 cero den den di dos parti di año 2021.

Mientras a establece e valor di e bolivar na 60 pa 1 dollar riba dia di reforma na 2018, actualmente mester di mas di 3,2 milyon bolivar pa compra un solo dollar riba mercado paralelo, mientras Banco Central di Venezuela tambe ta registra un nivel riba 3 milyon.

Cu deterioro asina rapido di e moneda nacional no tabatin posibilidad di mantene un circulacion realistico di biyete pa facilita intercambio normal den comercio, y na e momento aki sigur 60%



di transaccion comercial ta tuma lugar na dollar.

Analistanan ta señala cu e actual cantidad dibiyete di e

bolivar a bira inmanejable pa empresa y banconan, pero ta muestra tambe con cada dia e poblacion por compra menos, ni fraccion di e canasta

basico alimentario, cu e entrada cu nan tin sea di salario o di pension.

Debi na e falta di un pro-

grama di estabilizacion macroeconomics, e gobiernonan di Chavez y Maduro a usa e reforma monetario como un forma di crea apariencia di estabilidad, pero esey no a dura mucho tempo, mas cu tur cos pasobra e caida economico sin interrupcion a percura pa un impulso incesante di hiperinflacion.

Den ultimo 13 año tabatin dos ‘reconversion’ di e moneda: un na 2008 durante gobierno di Hugo Chavez y 10 año despues durante regimen di Nicolas Maduro. Mientras riba caya y cerca analistanan ta existi e recomendacion di elimina 6 cero, ta keda e duda si e proceso ey lo bay acompaña pa un emision di biyete nobo y mucho menos di un paquete di medida economico, cu por stimula produccion.

Venezuela: Industria ta desea di importa combustible nan mes

(ElNacional) - Presidente di Confederacion Venezolano di Industrial (Conindustria), Adan Celis, a reitera cu hopi industrial no tin combustible, ta sufrir di invasion constante y ta sigui traha, a pesar di e obstaculonan. El a bisa cu Conindustria a haci propuesta serio en cuanto e escasez di diesel, como tambe pa loke ta e problemanan cu insumo y a identifica tres prioridad.

“Mester para di inmediato transporte di combustible pa otro pais. Na promer lugar mester bin e consumo di e Venezolano. Na segundo lugar, permitise sector priva importa combustible y na



tercer lugar, permiti e apertura di sector petrolero pa inversion priva,” e principal vocero di Conindustria a bisa den declaracion na Union Radio.

El a resalta cu e perdida di

industria y empresanan a afecta economia di e pais. “E industrialnan ta un grupo di Venezolano cu ta sigui ey, defendiendo e puestonan di trabao, dunando otro Venezolano di come, e realidad ta cu e producto ey cu ta den

campo ta produci pa Venezolano.” El a constata cu e situacion actual ta un mezcla cu ta bay contra e capacidad di sigui produci empleo, producto y di valor pa sociedad.

E yamado na gobierno Chavista pa permiti industria importa combustible ta bay en contra di e monopolio estatal den man di Pdvsa, cu no tin e capacidad pa garantiza produccion local di combustible, pero tampoco e importacion necesario pa industria por opera normal.

Di otro banda, e companianan petrolero di exterior cu ta den joint venture cu Pdvsa y otro contratistanan local tambe ta urgi gobierno y Pdvsa papaga nan debenan y reforma ley di petroleo pa sector priva por haya control den e empresanan mixto. Den tur joint venture pa ley Pdvsa tin mayoria di accion y ta determina maneho.

Bunita projecto realisa cu Aruba Doet na Fundacion Centro Famia Piedra Plat



FCFPP ta Gradici Oranje Fonds & CEDE Aruba y tur e Boluntarionan cu ayuda nos duna e Centro un bunita up lift. Un tremendo ekipo di 25 boluntario cu a traha hopi duro pero a pasa bon y na final a saborya un dushi plato di cuminda.

Nos Fundacion ta traha den un forma comunitario pa nos comunidad. Nos tin un Afterschool program pa mucha y hoben di scolnan primaria (basisschool) y secundario (voortgezetonderwijs). Y tambe nos tin un Academia Musical bao nomber di Cas di Musica. Y tur diabierna tin Club Oansa.



Armand Hessels : Mantenshon, un concepto desconoci

Na comienso di añanan '90 mi tawata envolvi den e proyecto di e acomodashon deportivo di Colegio Arubano. Mescos cu tawata e caso cu centro di bario y otro proyecto importante, Hulanda a financia esaki. Den mi combersashonnan cu e Hulandes responsabel pa e proyecto aki, mi a boga intensivamente pa agrega un obligashon pa mantenshon den e condishonnan pa financiamiento. Den prome instancia Hulanda a nenga. Pero despues cu mi a mustre cu practicamente tur proyecto cu Hulanda a financia na Aruba tawata den estado di decadencia y cu en realidad tawata trata di destrucshon masal di capital, Hulanda a cambia di posishon. Pero e gobierno di e tempo ey tawata furioso pa motibo di 'e metemento Hulandes' pa cu e proyecto regala. El a considera esey como un 'infracshon di e autonomia di Aruba'.

Destrucshon structural di capital

E obligashon pa mantenshon a resulta di ta un condishon esencial. En berdad a mantene e compleho deportivo regularmente locual a resulta cu ya pa basta tempo e ta funcshona debidamente, a pesar di e uzo intensivo. Esey ta un contraste enorme cu casi tur infraestructura y servicio bou di responsabilidad exclusivo di gobierno. Esey nan a decaï den corto tempo of a keda apenas 'na bida'. Centro di bario den mal estado; edificio di corte y scol cu mester a desocupa y cu a resulta den gasto enorme pa motibo di huur di acomodashon caro y hopi biaha inapropia; truck di sushi cu tawata sirbi so pa tira na dump; truck di bombero den asina mal estado cu servicio di bombero no por a garantisa cu por a sali den caso di incendio; e propio ambulancen den cuida intensivo; biblioteca cu despues di cada awacero mester a tira un cantidad di buki y tabla di plafond afo; caminda cu pa motibo di aumento di buraco tawata sirbi bon pa comete aborto; estadia pa drogadicto cu lek y beskein cuantioso y peliger pa cortocircuito; polis cu por a enfrenta atracador solamente danki na donashon di chaleco antibala pa un banco; prizon desaproba locual a conduci na fuga di varios criminal y un denuncia di parti di e Comité Europeo pa Prevencion di Tortura y trato Inhumano of Humiyante; fundashon cu mas y mas a keda sin subsidio di gobierno y consecuentemente mester a para nan actividadnan.

Etcetera

No solamente polis, bombero y fundashon, pero tambe otro departamento esencial manera esun di Asunto Social a sufri seriamente. No ta por nada su Directora a declara recientemente cu e Plan Social di Crisis no por deshaci den dos aña locual a negligencia structuralmente durante mas di 30 aña. Asta oficina di impuesto cu ta cobra tur aña centenares di miyon



florin mester a busca otro edificio despues di un tempo relativamente cortico mientras mester a desocupa e 'propio cas di gobierno' pa motibo di decadencia total. Tambe e tereno valioso cu LAGO a regala pa Afl. 1,- a decaï den tempo record, mescos cu e casnan na Seroe Colorado cu a bende na amigo di partido pa prijs di baca flaco. A resulta cu e gobiernonnan (= partidonan politiconan) consecutivo no tawata capas pa mantene ni un solo propiedad di gobierno (= pueblo) di un manera drechi. Asina nan a desprecia centenares di miyon florin na balor.

'Solushon'

Parke Wilhelmina tambe a sufri mesun destino. Pa hopi aña e tawata ofrece un bista tristu cu hopi mata di coco y otro tipo di vegetashon morto. Esey a cambia drasticamente ora cu e hotel den cercania a ofrece pa cuid'e riba su propio gasto. Mescos ta conta pa e edificio di aduana. Despues di varios aña di keho di e usuarionan cu tambe tawata yena e caha di gobierno tur aña atrobe cu centenares di miyon florin, tampoco por a sigui uza e

edificio aki despues di un tempo relativamente cortico. Pa motibo di falta total di placa y posibilidad pa presta, e gobierno actual a 'forsa' un oficina nobo: un contratista ta haya e edificio desaproba y e tereno valioso pa construi un compleho di vivienda pa Afl. 45 miyon. A cambio e ta traha un oficina pa douane nobo na Barcadera pa Afl. 9,5 miyon. Segun un parlamentario entusiasmo, 'esaki ta un situashon cu tur dos ta gana, inventa pa un gobierno creativo'.

Mientrastanto ta parece cu gobierno mes a bira conciente di su incapacidad/incompetencia total riba tereno di mantenshon. Pesey el a acudi desde specialmente 2010 na 'solushon' (manera SOGA y PPP) na unda e contratista ta responsabilisa su mes pa mantenshon di e proyecto te ora cu gobierno a caba di paga e proyecto completamente. Claro cu esaki ta un 'solushon' hopi mas caro pa e pagador di impuesto cu ya caba mester paga pa tur e otro fayonan di maneho di gobierno.

Enigma

Hopi hende na Aruba no ta logra comprende ta con bin cu gobierno consecutivo, a pesar di un economia floreciente cu -e tempo ey- entrada continuamente creciente(!)- aparentemente no por a logra cumpli cu e principionan mas elemental di mantenshon. Cu tanto consehero y coordinador mester tawata un asunto simple pa diseña un programa di mantenshon y invershon pa tur infraestructura y departamento. Pesey por conclui cu atenshon serio pa e funcshonamento drechi di departamento y e mantenshon na infraestructura no ta(wata) ningun prioridad. Esey (t)a costa comunidad un dineral. Di otro banda e 'maneho' aki ta cuadra perfectamente den e 'modelo di negoshi' di gobernante. Pasobra nan por (a) gana bon placa pa medio di un destaho no-publico of contractashon directo pa un proyecto nobo como remplazo pa por ehempel un edificio cu a bay perdi. Como e cherry riba e bolo di fruta e ta percura tambe pa e propaganda necesario pa siguiente eleccion.

Dos auto ta accidenta na Angochi y un hobencito a keda herida

Diasabra ultimo den careda di 10'or di mainta riba e caminda di Angochi banda di e minimarket a sosode un accidente entre dos auto y consecuencia di esaki ta cu un hobencito a resulta herida, mesora Polisnan a keda dirigi pa e sitio y ambulance tambe.

Na yegada di e prome unidad di polis a constata cu ta trata di un Nissan Sentra y un Toyota Vitz ta involvi. Riba caminda e agente policial a tuma nota di lastro di brake cu a duna di conoce cu e chauffeur di e Nissan Sentra a bay haci un u-turn y solo lo a blind e y

consecuencia cu e no a mira e Vitz preto cu tabata na caminda. E chauffeur di e Vitz a reacciona di biaha y brake y a kita na su man robes pero asina mes a dal contra di e Nissan Sentra. Paramedico a atende cu e hobencito cu tabata levemente herida. Polis di trafico a tuma tur dato.



Pelea y aglomeracion grandi pafo di great rich na Paradera

Diabierna anochi polisnan a keda dirigi pa great rich na Paradera unda personanan a raporta di un pelea grandi pafo. Na yegada di patruya ya e agresornan a bandona e sitio pero no tabatin caminda di pone hende pafo di e luga y paden tabatin hende tambe. Aglomeracion y hendenan

sin tapa boca. Esaki a pone cu e oficialnan a cuminsa pidi tur hende pa bandona e sitio, un parkeerplaats cu no tabatin caminda di pone auto cu ta duna di conoce cu e luga tabata rand rand paden. Tur cos a normalisa pafo y asina e polisnan a sigui cu nan patruya despues.



Pelea grandi pafo di carnival village

Diasabra ultimo den careda di 10'or di mainta riba e caminda di Angochi banda di e minimarket a sosode un accidente entre dos auto y consecuencia di esaki ta cu un hobencito a resulta herida, mesora Polisnan a keda dirigi pa e sitio y ambulance tambe.

cial a tuma nota di lastro di brake cu a duna di conoce cu e chauffeur di e Nissan Sentra a bay haci un u-turn y solo lo a blind e y consecuencia cu e no a mira e Vitz preto cu tabata na caminda. E chauffeur di e Vitz a reacciona di biaha y brake y a kita na su man robes pero asina mes a dal contra di e Nissan Sentra. Paramedico a atende cu e hobencito cu tabata levemente herida. Polis di trafico a tuma tur dato.

Na yegada di e prome unidad di polis a constata cu ta trata di un Nissan Sentra y un Toyota Vitz ta involvi. Riba caminda e agente poli-



Save More ta introduci nan Customer Card. *Ricibi descuento adicional, acumula punto y mas!*

ORANJESTAD - Save More food stores ta introduci nan carchi di miembro cual ta gratis pa un y tur. E carchi ta ofrece tur cliente cu registra pa e carchi e posibilidad di ricibi descuentonan adicional ariba articulonnan di Save More Plus, acumula punto pa haci compras, ricibi regalonan y hopi mas. Save More Plus ta articulonan cu lo ta especialmente den descuento pa tur persona cu tin e carchi di miembro.

Save More food stores ta haci e registracion facil!
Clientenan por registra den tienda of online.

Registracion den tienda:

- Pasa na e food store cu bo ta desea
- Busca nos 'Guest Service Agent' cu nos shirt bisti
- Nos 'Guest Service Agent' lo yudabo yena e formulario di registracion
- Ricibi bo carchi y shop!

Registracion online:

- Subi ariba nos website
<https://www.savemorefoodstores.com/>
- Yena nos formulario di registracion
- Bo lo ricibi un email di nos cu bo carchi ta activa
- Pasa na e food store cu bo a escoge pa 'pick-up' e carchi y shop!



Save More food stores ta ofrece tur siman na tur cliente cu e carchi di miembro descuentonan adicional cu Save More Plus Items hunto cu e flyer di tur siman. Tambe, por acumula punto pa paga compras y ricibi regalo solamente cu e carchi di miembro.

Save More food stores ta invita un y tur pa registra awe mes!

Tiro a cay den caya principal di San Nicolas

Diadomingo ultimo algun minuut pasa di 12'or di marduga diferente tiro a cai den caya principal di San Nicolas pa ta exacto banda di american bar. Segun personanan un Nissan March shinishi a pasa los varios tiro. dife-

rente persona a scucha por lo menos 4 tiro. Dos persona a keda herida y a bay warda di Polis pidi ayudo y a keda dirigi pa centro medico pa haya atencion medico avansa. Recherche a keda poni na altura. Polisnan a patruya estricta-

mente den "hanchi" pa wak si por topa cu algo regular. Loke si hopi hende a scucha y a mira e movicion di e march y nan a duna nan declaracion na Polis.



Parkeerplaats na linear park completamente yen

Varios unidad policial a presenta diasabra anochi riba e parkeerplaats di linear park. Tabata den careda di 10'or anochi unda a topa cu un multitud di hende riba otro y hasta tabata consumi alco-

hol. Asina a sende luznan pa core cu tur hende cu tabata aglomera riba otro. Te ora cu e parkeerplaats tabata bashi e oficialnan a bandona e sitio. Aunke cu no tin TDQ mas mester keda cuida.



Naiva Kock y Anabell Hernandez campeon den Beach Tennis Escolar

Mucha muher den categoria B: 2007 pa 2009

IBiSA a organisa dia 28 di mei na BTA na Eagle resort e prome serie di 4 torneo di Beach Tennis Escolar na unda Scol Basico Washington, Colegio San Jose, Prinses Amalia Basisschool, Mon Plaisir Basis, Colegio Sagrado Curason, Cacique Macuarima, Colegio Laura Wernet Paskel y Basisschool de Shakel ta participando.

E torneo aki ta consisti di 22 team di mucha muher den categoria B cu ta pa e muchanan naci na aña 2007 pa 2009. E torneo a wordo hunga ariba 11 cancha di Beach Tennis y den sistema di poule. Studentenan cu ta competi ta muchanan cu nunca a practica e deporte aki. Meta di deporte escolar ta pa stimula actividad fisico y promove deporte cu na e momento aki ta Beach Tennis.

IBiSA y Beach Tennis Aruba ta felicita e ganadornan. Na prome lugar a keda Naiva Kock y Anabelle Fernandes representando Scol Basico Washington, na di dos a keda Eirian Teepe y Zinnia Ras representando Colegio Sagrado Curason y na di tres lugar a keda Aliyah Estrada y Kayleen de Cuba representando Colegio Sagrado Curason. IBiSA ta gradici e instructornan di Caribbean Beach Tennis School pa entrena y organisa e torneo di Beach Tennis Escolar.

Pa mas imagen fotografico di e torneo por wak e ariba e pagina di Facebook IBiSA Aruba.



Sur Africa lo implementa medidanan estricto

(AP) - President di Sur Africa Cyril Ramaphosa a anuncia diadomingo cu e pais lo bay bek na medidanan estricto mirando cu e casonan di COVID-19 ta keda aumenta, indicando e comienso di un siguiente ola den e nacion mas afecta di Africa.

Casonan positivo den Sur Africa den e dianan recien tabata 31% mas halto cu e siman anterior y 66% mas halto cu e siman prome cu esaki, Ramaphosa a bisa riba television. El a bisa cu tin parti di e pais incluyendo e sector comercial Johannesburg y e capital Pretoria ta dreitando nan "di 3 ola"

"Te ainda nos no sa con severo e ola aki lo ta y con largo e lo dura>" Ramaphosa a bisa. Como contesta, Ramaphosa a bisa cu a partir di dialuna e toque de queda cual lo extende pa un ora, lo cuminsa 11pm y caba 4am.

Un maximo di 100 hende so por ta na eventonan social paden y no mas di 250 pafo. E number di hendenan cu por atende un funeral lo ta limita na 100 hende y reunion despues di funeral lo ta prohibi completamente, incluyendo e cambio di orario di ciere pa negoshi nan no esencial cual lo bira 10pm.

"Nos tin e custumber di bira complaciente" Ramaphosa ta agrega, advertiendo cu e infeccionnan ta aumentando atrobe den un periodo unda cu e pais ta dreitando su temporada mas friu, y hende ta custuma di pasa mas tempo hunto paden cual ta aumenta e riesgo di infecta otro.

Sur Africa su decision di bolbe implementa medidanan estricto - mirando cu e crisis na India a sali for di man caba - ta un prueba mas unda cu nos ta mira cu e pandemia aki su fin no ta cerca.

"Nos ta wak den otro paisnan e consecuencianan tragico den otro paisnan cu a laga e virus plama sin supervicion, nos no por baha nos guardia"

Sur Africa tin mas di 1.6 milyon di caso confirma di COVID y mas cu 56,000 morto, mas cu 30% di e casonan y 40% di e mortonan a ser reporta pa tur 54 pais di Africa segun e centro di enfermedad y prevencion di Africa.

Sur Africa ta a reporta 4,515 caso nobo den e 24 oranan pasa y Ramaphosa a bisa y e cantidad di testnan cu ta sali positivo ta causa preocupacion grandi.

Sur Africa tabata bao lockdown den nivel 1, esun mas abao di e 5 nivel nan pero aworaki ta subiendo na un "nivel 2 ajusta", Ramaphosa a anuncia. Autoridadnan a stop di impone e medidanan estricto aki riba e movimiento di hendenan den dia y e prohibicion di benta di alcohol y tabaco cu tabata na vigor aña pasa.

Sur Africa a pasa den 2 ola caba, e prome na mita di aña pasa y e di dos ola hopi mas severo den december y januari ora cu e variante a surgi y a aumenta e infeccionnan y mortonan na un cantidad hopi mas grandi. E virus aworaki ta siguiendo e mesun trayectoria cu e olanan anterior.

Expertonan a adverti cu e ola aki cual nan a bisa lo yega na comienso di temporada friu, lo ta uno hopi mas pio cu esunnan anterior.

E aumento di casonan positivo pa COVID-19 a dirigi atencion riba e hecho cu na Sur Africa tin un tardansa hopi grandi den e vacunacion cu solamente 1.5% di e pais su 60 milyon di hende vacuna. Trahadonan den sector di salud tabata e prioridad pero menos di 500,000 di e 1.2 milyon di trahadonan aki a ricibi nan vacuna di Johnson&Johnson cual ta solamente un dosis.

Sur Africa a cuminsa cu nan vacunacion den hendenan di edad mas avansa apenas 2 siman pasa. Den total, 963,000 Sur Africano a ricibi nan vacuna e gobierno a anuncia, aunke mita di e cantidad aki a ricibi solamente nan prome dosis di e vacuna di Pfizer.

Sur Africa a sigura mas cu 50 milyon di vacuna, Ramaphosa a bisa pero acutalmente solamente tin 1.3 milyon di e dosis aki den e pais y cla pa duna e pueblo.

Mas dosis di Pfizer ta spera di yega den e siguiente siman, y cada siman despues di esaki. Sur Africa ta spera di vacuna por lo menos un 40 milyon di su poblacion pa fin di e aña aki, un cifra cu ta muestra hopi inalcanzabel.





BO MERECE UN SAMSUNG A12 GRATIS

Aplica Pa Un Digicel Prime Bundle Postpaid Di 2 Aña
y Ricibi Un Samsung A12 Gratis

Pantaya 6.5" / Memoria 64GB / Camara 48MP + 5MP + 2MP + 2MP + Selfie 8MP

Digicel
Hunto Mas Miho

China ta lansa raket cargo cu suministronan pa Stacion Espacial

(AP) — Un raket transportando suministro pa e Stacion Espacial nobo di China a despegar diasabra ultimo for di un isla den Lama Sur di China.

Un raket Long March 7 transportando e astronave automatiza Tianzhou-2 a despegar pa 8.55pm for di centro di lansamento Wenchang na Hainan Island, segun Agencia Espacial Chines a anuncia. E agencia a bisa cu e nave a drenta orbita 10 minuut despues y a considera e lanzamiento un 'perfecto exito'.



E Tianzhou-2 a transporta combustibel y suministro, se-

gun reportenan anterior den medianan di comunicacion estatal. E modulo central di e stacion a wordo lansa den orbita dia 29 di april.

Agencia Espacial Chines a bisa cu tin planea 11 lanzamiento te cu fin di proximo aña pa transporta dos modulo mas pa e stacion di 70 ton, suministronan y un tripulacion di tres mimebro.

A critica China pa permiti parti di e raket cu a lansa e Tianhe pa cay back na Tera sin control. No tabatin indi-

cacion kico plan di Beijing tabata pa e raket di lanzamiento diasabra ultimo.

E Tianhe, of Harmonia Celestial, ta e di tres stacion orbital, y esun mas grandi lansa pa programa espacial ambicioso di China.

Beijing no ta participa den Stacion Espacial Internacional, principalmente pa motibo di obhecion di Merca. Washington tin desconfianza den e secrecia di e programa Chines y su conexion militar.

Hulanda mester prohibi uso di 'robot asesino'

(NLTimes) — E proximo Gabinete mester suscribi na un tratado internacional pa completamente prohibi sistemanan di arma automatico cu ta determina nan obhetivo riba nan mes, segun parlamentario di D66, Salima Belhaj a bisa.

"Esaki no ta un pelicula ni ciencia ficcion. Mi kier preveni cu nos ta drenta un guerra sin precedente", Belhaj a bisa, segun RTL Nieuws. Cantidad di sistema di arma ainda ta rekeri control humano, pero varios pais y fabricante di arma ya ta experimentando cu sistemanan di arma completamente automatiza. Esaki ta inclui por

ehempel 'drone kamikaze', cu ta ataca den grupo, of raket cu por bula centenares di kilometer y di forma independiente selecciona nan obhetivo.

"E expectativa ta cu gradualmente nos lo drenta un era di guerra automatiza. Of manera tambe e ta conoci: algoritmo contra algoritmo", Danny Pronk di Clingendael Institute a bisa. "Mi ta kere mester tin un prohibicion riba robot asesino", Belhaj a bisa. "Solamente esaki por preveni nan yegada y gueranan cu no por pronostica nan consecuencia."

Belhaj a entrega un memorandum di iniciativa y kier

pa Tweede Kamer denuncia sistemanan di arma automatiza por completo.

Pronk a bisa cu e no ta kere cu paisnan cu nenga di participa den e careda di arma automatico ta den desbentaha den caso di guerra. "Sea tin un humano tras di e controlnan of no, toch ta logra e efecto. Cu e unico diferencia cu den e prome tin responsabilidad."

Ministerio di Defensa a declara cu ehército Hulandes no tin sistemanan completamente automatiza unda humano ta keda afo. Hulanda ta usando sistemanan di arma parcialmente automatiza pa mas cu 20 aña, manera e Goalkeeper den Marina y e



Patriot Systems na tera. "E sistemanan ta cendi den caso di un menasa, pero por pagan na cualkier momento si ta desea", un vocero di Ministerio di Defensa a bisa.

Algun decena di pais ya ta debatiendo un prohibicion riba

sistemanan di arma completamente automatico, pero toch no ta cla den ki direccion actornan mayor, manera Merca, China y Rusia, lo bay. "Esaki ta haci un prohibicion via tratado cu e paisnan aki dificil, si no imposibel na e momento aki", Pronk a bisa.

Oftalmologo di LUMC ta restaura bista di chimpanse Fiffy

(NLTimes) — Oftalmologonan Dr. Irene Notting y Dr. Yanny Cheng di Centro Medico Universidad di Leiden (LUMC) tabata exitoso den reemplasa ambos lens den wowo di un chimpanse, Fiffy.



E ta e prome chimpanse pa ricibi un operacion asina na Hulanda. Fiffy a desaroya catarata den ambos wowo cu a lag'e virtualmente ciego y sensibel pa luz. Algun biaha e tabata sconde bao un clechi of cubri su wowo si luz bira demasiado briyante. Den lunanan recien, Fiffy tabatin cada bes menos contacto cu miembranan di su grupo y no tabata capaz di mira su cuminda pa motibo di su problema di wowo.

Un veterinario di AAP Foundation a dicidi cu mester a haci algo tocante esaki y a consulta dokternan di wowo pa retira e cataratanan.

E operacion a tuma luga diadomingo un siman atras na Almere, y tabata exitoso. "E operacion tabata emocionante pa tur hende. Tabata prome biaha cu e oftalmologo a opera riba un macaco. Tambe tabata un operacion dificil, specialmente pasobra e catarata tabata hopi serio y e lens tabata parce di a fusiona cu e capsula", veterinario di AAP, Hester van Bolhuis a bisa.

"Hasta e investigacion preliminar tabata un reto pasobra nos ekipo no ta diseña pa e forma di su cabes. Pero el a resulta!", Notting a bisa. Den total, e operacion a dura dos ora y mey. "Fiffy a pasa den asina hopi den su

bida, esaki tabata lo minimo cu nos por a haci p'e", Bolhuis a bisa. Ta calcula cu e chimpanse ta entre 30 pa 40 aña di edad. El a wordo rescata di un zolder na Paris pa fundacion AAP na 2008. No tabata conoci con largo e tabata cera eyden. Fiffy tabata negligisha y tabatin exceso di sobrepeso. E tabata pisa apenas 85 kilo. Normalmente un chimpanse hembra adulto ta pesa alrededor di 45 kilo.

Danki na e operacion, Fiffy atrobe por interactua cu miembranan di su grupo. Segun su dunador di cuida, e ta bon na caminda pa un recuperacion completo.

Actor di Tarzan ta fayece

(AP) - Investigacion y buskeda a tuma lugha riba diadomingo pa e curpa di e 7 personanan cu ta aparentemente a fayece ora cu un jet a cay den riu na Tennessee, incluyendo e actor cu a duna bida na e personahe di Tarzan den e serie na aña 1990.

E capitan di Rutherford County Fire Department su ekipo di rescate a bisa riba diadomingo cu te ainda ta haciendo un maximo esfuerso pa por recupera e curpa di e fayecidonan den e accident aki. El a bisa cu e esfuerso ta enfocando riba examinacion di tur e restonan y parti nan di e jet cu a cay den awa.

Oficialnan a identifica e victimanan den un rueda di prensa como Brandon Hannah, Gwen S. Lara, William

J. Lara, David L. Martin, Jennifer J. Martin, Jessica Walters y Jonathan Walters, tur biba na Brentwood, Tennessee. Nan nombrenan a ser publica despues cu e familiarnan a duna nan consentimiento.

Gwen Shamblin Lara a funda e misa Remnant Fellowship na Brentwood den aña 1999 y a skirbi un buki pa baha di peso a base di factornan spiritual. Su casa di casi 3 aña conoci como Joe Lara tabata e actor conoci pa su personahe como Tarzan den e serie "Tarzan: The Epic Adventures".

E departamento di administracion di aviacion federal a bisa cu e avion Cessna C501 tabata na caminda di Smyrna Rutherford County Airport pa Palm Beach International Airport ora cu el a cay riba diasabra mainta. Informacion



di registracion di e avion no a ser revela.

"Nos tin team di buceo den awa, y ta pidi tur local cu tin custumber di uza nan boto

den e area aki pa no haci esaki te ora cu nos caba cu nos buskeda."

Dukesa di Cambridge ta ricibi su prome dosis



(AP) - E dukesa di Cambridge a ricibi su prome dosis di e vacuna contra COVID-19 mientras Britain ta extende su programa di vacunacion pa e hubentud di pais, purbando di vacuna un cantidad mas grandi di e poblacion cu ta posibel.

Kate, casa di Prins William, cu 39 aña di edad a ricibi su prome dosis di vacuna na London's Science Museum, mesun lugha unda cu su casa a ricibi e vacuna, cual ta un di e centronan mas grandi di vacunacion den e area. Mescos cu su casa, e dukesa a publica un potret riba e red social "Twitter".

"Mi ta sumamente gradici cu tur e hendenan cu ta yudando y trahando den e programa aki, danki pa tur lo cual cu boso ta haciendo pa nos y e bienestar di nos pais." e dukesa a publica hunto cu su potret riba diasabra.

E siman aki Britain a extende

su programa di vacunacion contra COVID-19 pa tur hende di edad 30 bay ariba. E programa ta aumentando e grupo eligibel poco poco pa edad nan mas jong desde cu el a cuminsa den December, y mas cu 70% di e adultonan a ricibi caba por lo menos nan prome dosis.

Otro miembronan di e famia real manera Reina Elizabeth II y Prins Charles a tuma nan dosis di vacuna y a publica esaki tambe riba nan rednan social, como un intento di motiva y encurasha e pueblo pa tambe tuma nan vacuna.

PAN BATI, SCABECHI, SEAFOOD SALAD, SULZ, SANGER YENA, CONCOMBER OF PAPAYA STOBA, SANCOCHO, AWA DI PLAYA, QUESILLO, PANBOYO, BOLO PRETO AND MUCH MORE!

AUTHENTIC ARUBAN & CARIBBEAN BUFFET

Elements RESTAURANT

LOCATED AT BUCUTI & TARA BEACH RESORT
RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com | +297 592 5868
ADULTS ONLY | CASHLESS | NO SMOKING | NO GROUPS

\$24.50
SERVICE CHARGE INCLUDED

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

mr.GerlienCroes di AVP

Enseñansa no formal esensial pa esunnan cu no caba scol sigui desaroya



Miembro di partido AVP, mr.Gerlien Croes a presenta algun punto cu ta forma parti di su programa pa e proximo gobernacion caminda entre a trata e tema di “Reconoce Bo Educacion.”

“Caba un scol ta parti importante di e base di nos formacion como ciudadano.

Poco nos ta papia di e balor y mesun importancia di otro abilidadnan y nos talentonan. Den mayoria bario, e infra-estructura ya caba ta existi, pa nos por crea oportunidadnan pa nos hendenan. Nos modelo di educacion mester crece den esaki y considera e desaroyo di abilidadnan y talent nan aki, mesun importante cu e desaroyo intelectual.

Na Aruba tur mucha-, hoben-, adulto- y grandinan, mester tin e oportunidad pa desaroya nan mes pa bida largo riba tur area di nan formacion. Esaki ta e base pa desaroyo di nos pais.”

Gerlien a trata e punto di formacion di comunidad must-

rando cu esaki ta e base cu su persona a usa den e programa di 2017 caba, caminda el a papia hopi riba formacion y union di e pais, pa asina por sigui desaroya.

E situacion cu nos ta aden actualmente a siña nos hopi y ta momento pa nos refleha y realisa, cu nos tin cu trece otro tipo di pensamentonan pa loke ta toca e ciudadano su formacion.

E custumber y tradicion na Aruba ta, cu nos ta papia na hopi ocasion di enseñansa pero ta bon pa profundisa un tiki mas riba locual ta educacion riba su mes.

Den comunidad mi ta topa cu hopi hende kendenan no ta compronde mucho e diferencia entre enseñansa y educacion. Basicamente nos por considera cu enseñansa ta un di e tipo di educacionnan cu nos como individuo ta ricibi y enseñansa ta educacion formal ya cu e ta un trayecto, un scol cu nos ta bishita, caminda nos ta ricibi un certificacion, un diploma pa esaki.

Tiki biaha nos ta duna atencion pa locual ta educacion

no formal y informal y cu esaki mi kier a mostra cu nos tin cu realisa cu na Aruba hopi ta e personanan hoben-, adulto- y grandinan, cu no ta termina un skol pero kendenan tin hopi abilidad y hopi talento cu lastimamente no ta wordo reconoci.

Enseñansa no formal por ehempel, ta proyecto- of curso- of charlanan c’un persona por sigui despues di scol y cu no ta wordo dunador di un institucion, dor di un scol formal.

Como ehempel lo mi muestra riba practica di deporte, curso of les di biografia, arte, musica, computer/tablet y cu na final di dia por asta duna e persona un certificacion of un reconocimiento pa esaki tambe.”

E candidata number 4 riba lista di AVP a sigui muestra cu den un educacion no formal, ta e esun cu ta interesa pa siña mester tin oportunidad pa su mes dindi su tempo, esta con lihe e ta haci e curso, ki ora y con e ta haci esaki.

E curso aki especificamente ta duna e persona aki e oportunidad pa desaroya su abili-

dadnan, por ehempel su abilidadnan pa public speaking of communication skills of certifica su mes pa e por sigi crece na su trabou.

Tambe tin e parti di educacion informal locual ta loke nos ta siña den bida diario, manera ora cu nos topa’un persona, nos ta combersa, sea den un seno familiar, si nos ta bay cinema of si nos ta riba internet, tur e plataforma nan aki of den e formanan di comunica, hopi biaha un persona ta intercambia palabra y bo ta siña algo for di e combersacionnan aki, y esaki actividad nan social den comunidad ta

hunga un rol importante. Locual mi kier purba trece dilanti, locual mi kier pa comunidad compronde, cu mundo ta desaroyando den un forma hopi acelera y nos ta wak tambe e pandemia treciendo e realidad mas cerca di nos cu normalmente tabata e caso.

Nos ta papia hopi di diversifica economia durante cu nos tabata pasando den momentonan dificil ultimo lunanan y te cu dia di awe, base pa diversificacion no tey ainda y nos tin cu bay crea esaki, laga nos cuminsa cu inverti den nos hende nan. mr.GerlienCroes a declara.

Alan Howell

Despues cu mi a haci peticion publico, DOW a anuncia cu lo asfalta cayanan di Sabana Basora

Lider di partido POR, Alan Howell a keda hopi contento y agradecido cu DOW cu a scucha su peticion pa cayanan di entre otro Sabana Basora wordo asfalta prome cu 25 di juni proximo.

Diamars merdia Howell a tene un rueda di prensa den e bario di Sabana Basora persistiendo pa e cayanan di e bario aki y otro barionan wordo asfalta prome cu 25 di juni 2021. Mas o menos 2 ora despues di su encuentro cu

prensa y cu el a haci e peticion publicamente, DOW a saca un comunicado cu cayanan di Sabana Basora ta bay cuminsa wordo asfalta diahuebs cu Dios su poder.

“Danki na DOW y gobierno demisionario pa honra mi peticion den number di habitantenan di Sabana Basora cu pa mas cu 30 aña ta wardando riba asfalt. Pueblo bo por conta cu mi y The New POR. It's Now or Never!”, Alan Howell a finalisa bisando.



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Parlamentario Endy Croes: vivienda y tereno ta keda un prioridad

Lo elimina Burocracia “Red Tape” den Infraestructura

Parlamentario Endy Croes a expresa su preocupacion al respecto vivienda y tereno. Tin un retraso masha hopi e concepto manera actualmente Infraestructura ta operando. Burocracia esta “Red Tape” mester wordo elimina y lo bira e e punto primordial den e prome lunanan di e siguiente gubernacion.

Atencion mester ta enfoka riba e hende y den 90 dia mester tin contesta:

Listanan di espera pa otorgamento di tereno sea erfpacht of comercial, pa cambio di destinacion, pa prolonga erfpacht, pa haya un huurgrond, pa haya permiso pa construccion entre otro ta demasiado largo. Lo revisa henter e departamentonan aki den e prome lunanan di e siguiente gubernacion y lo bin cu cambionan na favor di comunidad. Lo trece un “shift” den henter e departamento di Infraestructura riba e manera

di ofrece servicio. Nos mester brinda un servicio excelente y rapido. Esaki lo crea un desaroyo economico solido pa Aruba cual na su turno lo crea hopi cupo di trabou. Terenonan comercial mester sali rapido den combinacion cu aanleg vergunning y bouw vergunning pa construccionnan y of proyectonan por inicia. Terenonan di erfpacht mester wordo actualisa, cambio di huurgrond pa erfpacht cual tin hopi aña pega y retrasonan grandi mester wordo agilisa. Den 90 dia maximo un ciudadano, comerciante y/of tur peticion mester haya un contesta.

Banda di “shift” mentalidad lo concentra riba automatizacion:

Automatizacion lo bay hunga un rol importante. Lo automatiza procesonan na departamentonan di Infraestructura, manera DTI, DNM, DLV, DIP y DOW. Esaki ta pa logra mas eficien-



cia den e departamentonan menciona. Alaves esaki lo percura pa mas transparencia y coherencia den e procesonan unda e meta final mester wordo sirbi esta un mihor servicio na cada cliente. Asina

lo concentra mesora tambe pa elimina tur retrasonan existente. Lo percura pa fortifica departamentonan den tur sentido. Parlamentario Endy Croes ta kere fervientemente cu haciendo e adaptacionnan

aki eliminando tur Red Tape cu awor ta un estorbo lo juda Aruba mesora den e fase di recuperacion. Esaki mas bien a bira awor un necesidad. Cu cooperacion di un y tur nos lo logra.

Parlamentario Marlon Sneek

Flexibilisacion di medidanan pero deporte ta sigui wordo afecta grandemente

Gobierno a anuncia un serie di medida cu lo wordo cambia entrante diamars 25 di Mei caminda adicidi di flexibilisa varios medida cu ta duna pueblo un tiki mas espacio, un tiki mas libertad pa move.

Marlson Sneek lider di fraccion di AVP a mustra diamars

mainta cu gobierno un biaha mas ta tuma medidanan sin pensa mucho leu, sin mira kico ta importante y cual grupo e medidanan ta sigui afecta grandemente.

Nos por a mira cu a dicidi di elimina toque de queda y tambe Prome Minister a dicidi di elimina e ‘gebiedsver-

bod’ na beach y riba rif pero e prohibicion aki pa acumulacion di hende, ta keda vigente pa terenonan publico.

Un decision cu sin duda ta hopi confuse ya cu otro palabra por tin actividadnan publico riba beach y rif pero no riba tereno publico y ora cu nos mira si a habri caminda pa nos hobennan haci deporte libremente, esaki lo no ta e caso y nan ta wordo limita sin tuma na consideracion e importancia cu deporte ta hunga den desaroyo di nos hobennan.

Mayornan y fantaiconan cu ta bay mira un wega di futbol ta keda limit ana 60 persona mientras cu deporte na e momentonan aki tin mester di sosten di tur hende, tin mester di crea fondo pa no solamente cubri gasto di uniform y otro gastonan pero pa sobrevivencia di hopi organizacion.

Clubnan di balnor mal-

mente ta organisa diferente torneo den fin di siman pa recauda fondo, pa haya placa pa nan por sigui draai y percura pa nos hobennan lo por tin forma di haya uniforma nobo, material pa train caminda semper esaki tabata un forma pa organisacion nan deportivo yega na fondonan necesario.

Esey no por ainda pero si por mira con un Minister di deporte demisionario, ta pronkia tur siman cu gobierno a logra di raspa un of otro tereno, kitando yerba cu a acumula mientras cu tur probabilidad, e terenonan aki lo ta yen di yerba den algun dia atrobe.

Deporte cu ta masha esencial pa nos hobennan keda ocupa, pa nan haya algo di haci den un tempo cu no tabatin casi ningun actividad sano na cual nan por a participa, ainda ta keda bou di un presion increibel pa un gobierno cu

realmente no ta mira e importancia pa clubnan deportibo cuminsa draai manera mester ta.

Ta increibel con gobierno ta acepta pa por tin actividad cu presencia di hopi hende riba beach of rif, caminda den pasado varios di e brotenan di e virus a tuma luga na fiesta of otro actividadnan social, mientras cu nunca a keda comproba cu na un actividad deporte, a surgi un brote di e virus aki.

Un biaha mas e gobierno aki ta confirma cu e no tin nocion di loke e ta haci, con e tin cu haci cosnan pa sirbi interes di nos hobennan y deporte cu ta asina importante pa nos mucha- y hobennan haya algo sano pa haci, tin cu bolbe sinta warda te ora cu e gobiero aki mira e importancia di deporte pa nos hobennan,” Parlamentario Marlon Sneek a declara.



Corsou :E implementacion di e GRID prioridad lo keda duna na e Stabilidad pa recuperacion y crecimiento



Inversion den tur forma di capital

a. Pa recuperacion y crecimiento, tin un urgencia imperativo pa “scale up” inversionnan pa bira bek e collapse di economia y pa realisa e shiftnan significativo necesario pa e transformacion

b. Reconstruccion di capital humano ta rekeri reforma integral y maneho y financiamiento sostenibel

c. Inversion den infraestructura duradero ta e yabi pa un recuperacion economico fuerte, creacion di empleo y e base di GRID

d. Ta primordial pa integra medio ambiente, pobreza y desigualdad como strategia di desaroyo

II. Maneho structural y macro-económico, fortificacion institucional y invasion tecnologico pa facilita e transmision

a. Ta imperativo pa traha maneho macroeconomico structural y na nivel di sector pa crea e condicionnan pa facilita avance y recuperacion duradero

b. Mester desaroya y implementa reforma nan structural

c. Maneho di comercio lo pusha crecimiento, desaroya residencia y promovr inclusion

d. Lo duna atencion special na tecnologia y innovacion cu lo hunga un rol importante den promocion di crecimiento

III. Mobilisa capital na escala, specialmente di sector priva

a. Pa cumpli cu obheccionnan di inversion, recursonan financiero significativo tin cu wordo pone disponibel considerando limitacionnan fiscal y presion di servicio di debe

Ta imperativo pa financiamiento ta disponibel pa e inversionnan necesario, compania pa conocimiento, ‘partnerships’, capacidad y plataforma pa combati efectonan di Covid-19 y realisa e recuperacion post-Covid riba un forma acelera.

1. Stabilidad macroeconom-

ico

2. Pa por realisa implementacion di tanto e NDP como e NRP, algun condicionnan importante tin cu wordo cumpli cu ne. Confiansa tin cu wordo gana den en tempo record considerando e crisis tanto durante como despues di Covid-19. Den e cuadro aki, yudansa, sosten y financiamiento di tur grupo di interes y ‘stakeholders’, lo bay depende di e confiansa cu nan lo por bai duna na e Gobierno en turno.

2.1 Stabilidad Politico

Gobierno lo ricibi aceptacion y confiansa basa riba cumplimiento cu “government governance”. Ademas ta importante cu e Gobierno lo por cumpli cu su periodo completo esta di cuater aña. Pa realisa esaki e pasonan necesario lo wordo tuma pa ta coherente y responsabel cu tomo di decisionnan.

2.2 Presupuesto Balansa

Prome cu Covid ya a bira un custumber cu presupuestonan di Gobierno tras di otro ta clausura cu deficitnan relativamente grandi. Durante di e Pandemia den 2020, Corsou a cera su

presupuesto cu deficitnan extremadamente grandi. No ta oportuno pa den e periodo di recuperacion pa deal mensora cu e deficitnan menciona, pero mas bien unabes cu cuminsa realisa un crecimiento economico.

Di otro banda, lo maximo lo tin cu wordo haci pa cumpli cu condicionnan di compatibilidad y implementacion di recomendacionnan haci pa ‘Algemeen Rekenkamer Curacao’.

2.3 Maneho di Debe

Durante y despues di e crisis causa pa Covid-19 ta hopi dificil pa no toca e tema aki. En principio, restructuracion di debe lo tuma luga despues di e periodo di recuperacion. Ta mas na su luga pa papia di “debt relief” considerando cu fiansanan haci tabata den cuadro di salba bida, sobrevivir y mantene funcionamiento di pais durante e crisis. Den caso di Corsou, te ainda tur debe haci a tuma luga den Reino Hulandes. Pues discusionnan lo ser entama pa wak posibilidad di saneamento di e debenan.

Por lo general, e maneho di debe lo tin cu tuma luga a base di e liñanan di guia duna pa Banco Mundial y Fondo

Monetario Internacional.

2.4 Tasa di Cambio Stabieli

Den e periodo di recuperacion no ta oportuno pa introduci mas factor(nan) cu posiblemente por impedi un salimento for di e crisis o pa empeora esaki. Den e cuadro aki no ta deseabel pa den e periodo di post Covid-19 hiba discusion riba un posibel dolarisashon. Posibel efectonan inflatorio lo bira aun mas dificil o hasta imposibel pa mitigá. Ademas, un maneho monetario basa riba propio moneda por facilita algo di flexibilisashon pa realisa un recuperacion acelera. Considerando cu e ‘dollar’ Mericano ta di “peg” na e florin, lo haci lo maximo pa mantene esaki manera ta e situacion actual.

2.5 Stabilidad di Prijs

Covid-19 a afecta mundo den su totalidad incluso produccion y entrega di producto, tambe na Corsou. Pa un isla chiki ta imposibel mitigá efectonan inflatorio importa. Pero lo maximo lo tin cu wordo haci pa contene e factornan domestico cu por afecta inflacion. Den e cuadro aki lo tin cu baha o elimina drasticamente tur e componente nan adicional introduci riba p.e. combustibel pa motibo di no funcionamiento di e refineria.

Den e cuadro aki un studio di factibilidad lo wordo conduci cu e mira pa rebaha prijs di utilidad. Esaki ta encera cu mester ta modesto y prudente cu medidanan fiscal ku lo por tin mesun efecto riba mantencion di prijs.

2.6 Interconexcion Social (Social Cohesion)

Den e periodo di recuperacion ta imperativo pa relacion entre ciudadanonan wordo fortifica. Den e cuadro aki programa di socialismo lo wordo desaroya caminda lo tene cuenta cu inclusion social, capital social y movilidad social. Transparencia y confiansa sali for di Gobierno lo ta fundamental pa fomenta recuperacion di acuerdo cu e NRP.



Grupo defensor di derechonan gay ta denuncia Gabinete pa no sostene prohibicion di conversion

(NLTimes) – Grupo defensor di derechonan gay, COC Netherlands, a expresa nan frustracion cu e Gabinete a dicidi di no sigui cu un prohibicion riba terapia di conversion gay diabierna.

“Nos a warda suficiente”, presidente di COC, Astrid Oosenbrug a bisa como respuesta na e decision. “Mi kier pa gobierno pone un standard cla cu e practicanan aki no ta tolera mas.”

E proposito di terapia di conversion gay ta pa cambia

orientacion sexual of identidad di genero di in persona. Esey ta inclui terapia di papia y oracion, pero algun organisacionnan tambe ta usa medidanan mas extremo, manera violencia fisico of falta di cuminda. “Ta un mito cu por ‘cura’ hende LGBTQ+”, Oosenbrug a bisa. “Bo ta bon manera bo ta.”

Na luga di implementa un mandato estricto riba terapia di conversion gay, e Gabinete a dicidi di enforsa un codigo di conducta pa comunidannan religioso riba con pa interactua cu miembronan di

comunidad LGBTQ+. Mayoria di Tweede Kamer tabata pushando pa un prohibicion completo riba terapia di conversion gay.

Investigacion comisiona pa parlamentario di D66, Vera Bergkamp, a mostra cu casi tur persona cu ricibi terapia di conversion gay ta sufrir di problemanan psicologico despues. Esaki ta inclui depresion, pensamentonan suicida, desordenan alimentario, problema sexual y sentimentonan di soledad.

Na Hulanda tin alrededor



di 15 organisacion of individuo cu ta ofrece e terapia en cuestion, segun un reporte di Beke y Ateno Bureau a indica. Mayoria di terapia di

conversion gay ta tuma luga den congregacionnan Pentecostal, Baptist y Evangelico.

De Jonge ta spera cu tur adulto lo ta vacuna pa dia 1 di september proximo

(NLTimes) – Minister di Salud di Hulanda, Hugo de Jonge, a anuncia ayera cu e ta spera cu tur adulto na Hulanda cu kier ricibi vacuna contra Covid-19 lo ta completamente protegi prome cu september.

Si mayoria di adulto ta vacuna, esaki ta nifica cu Hulanda por deshaci di mayoria di restriccio pa comienso di proximo aña escolar na september, el a bisa durante un entrevista televisa riba WNL. E no a especifica si esey lo inclui e regla di 1.5m di distancia social.

E minister di Salud a bisa cu cifranan di infeccion por aumenta ainda si hende no ta cauteloso. “Pa awo ainda mester observa e regla di 1.5m di distancia tanten cu



bo no ta vacuna. Nos ta kere cu nos ‘casi t’ey’, pero si nos bandona e reglanan aki awo, e lo dura mas largo”, De Jonge a adverti.

Schedule di vacunacion entrega pa De Jonge na Parlamento na maart a mostra cu e campaña di vacunacion lo

mester continua den september pa inocula tur adulto eligibel contra malesa di coronavirus.

E meta nobo ainda ta depende riba entrega di varios compania farmaceutico, algo cu no semper a bay bon den pasado. Diabierna ultimo, De Jonge a admiti pa prome biha cu lo dura te mita di juli pa tur adulto tin acceso na sikiera un dosis di e vacuna di coronavirus, pa motibo di problemanan cu entrega di e vacuna Janssen. Pa varios luna, De Jonge a insisti cu tur adulto probablemente lo haya acceso na al menos un dosis pa comienso di juli.

Durante e entrevista, De Jonge tambe a critica menasanan haci contra expertonan medico y ministernan. “Bo nunca ta custuma cu esey. Si un persona no por ni bay Albert Heijn ni core su bicicleta, esey ta tristo.”

Lider di oposicion Belarus cu yamado pa Hulanda sostene sancionnan economico

(DutchNews.nl) – Lider di oposicion di Belarus, Svetlana Tikhanovskaya tabata na Den Haag durante weekend pa combersacionnan cu prome minister Mark Rutte y minister di relacionnan exterior, Sigrid Kaag, apenas algun dia despues cu Belarus a secuestra un activista lider forsando desviacion di un avion di Ryanair.

Tikhanovskaya, kende a declara victoria durante eleccion na Belarus aña pasa, actualmente ta biba den capital

di Lithuania, Vilnius, despues cu el a haya su mes forsa pa huy tiki despues di eleccion. Eventonan di diadomingo cu desviacion di e avion ta muestra cu ‘tur hende ta obhetivo’, el a bisa reporteronan na e compleho parlamentario.

Tikhanovskaya a haci un yamado pa parlamentari-onan Hulandes sostene sancionnan economico contra Belarus. “Semper ta bisa cu ta e pueblo ta sufrir bao sancionnan, pero e pueblo ta sufriendo awo”, el a bisa.

En particular, sancionnan lo mester enfoca riba industri-anan di petrokimica, hero y palo, el a bisa. Esaki, segun e, ta sectornan domina pa companianan estatal cu ta beneficia lidernan di e regimen.

Lidernan Europeo dialuna siman pasa a bay di acuerdo pa tuma accion contra Belarus, den loke Rutte a describi como e toma di decision mas rapido cu el a yega di mira di lidernan di UE. Rutte a bisa Tikhanovskaya cu e ta priminti cu e lo mir’e atrobe na Minsk, capital di Belarus.



“Mi ta un gran admirador di loke bo ta haciendo, na un gran riesgo personal”, Rutte a

bisa. “Pero ta crucial... y nos lo yuda y haci loke nos por.”

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE

Trek lady's mountain bike almost
new
Trek man's mountain bike
almost new
Car carrier, 2 helmets, plus extra
accessories
Call 5847321

TA BENDE Varios Terreno

propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel. 744 9184

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR

un apartment na Madiki.
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel. 746 8333

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel. 593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircro y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE

Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel. 641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl. 250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR

Apartamento amoblado
en Seroe Blanco.
Renta Fls. 600
Deposito Fls. 400.
Incluye wifi
Tel : 562 3006

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE

New House For Sale
at Tamarijn 3 bedrooms,
2 bathrooms build in new
neighborhood
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR

un apto muebla pa un persona
Tur servicio inclui. Fls. 1000
Simon Antonio
Tel: 699 1778

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no: 33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE.
- ☐ Paga CMB ONLINE.
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Linden v/d
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:

San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi

C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un
awasero pasahero.
Temperatura maximo 33
grado Celsius.
Temperatura minimo 27
grado Celsius.

Bahada di solo: 7:01 pm.
Subida di solo: 6:13 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte
for di direccion general-
mente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/
ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posible-
mente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/

ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Durante proximo 24 ora,
humedad den nivelnan
mas abou di atmosfera
lo bay aumenta un poco.
Esaki lo por induci un
awasero pasahero te breve
den oranan di marduga y
mainta di dialuna. Sobra
di dia tempo lo keda seco.
Mas aleu, stof fini di Sa-
hara lo stroba visibilidad
un poco durante proximo
dia.

Condicionnan mari- timo/ estado di lama:

Un estado di lama leve te
modera na partinan pro-
tegi, y modera na parti-
nan zuid ta wordo spera
den proximo 24 ora. Riba
sectornan oost te noord-
west lama lo ta general-
mente modera. Olanan lo
ta for di oost entre 3 pa 6
pia. E olanan di mas halto
lo ta na partinan oost te
noordwest di costa.

Aviso/ alerta:

Ta sugeri operadornan
di boto chikito pa bay cu
cautela na partinan oost te
noordwest y
lama habri.

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/28/2021



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.45	1.47	1.49
CHF	197.71	198.43	199.23
GBP	2.46	2.51	2.57
JPY	160.48	161.95	163.57
EUR	214.82	216.78	218.96
DKK	28.18	28.90	29.70
NOK	20.28	21.00	21.80
SEK	20.39	21.11	21.91

For amounts up to Afl. 100,000

Debate politico tocante medio ambiente

Diabierna 11 di juni pa 7or di anochi lo tin un debate politico tocante medio ambiente na Cas di Cultura.

Oranjestad, Aruba - 31 mei 2021: 25 di juni proximo pueblo di Aruba lo bolbe urnanan electoral pa deposita nan voto pa nan representante den parlamento (y go-

bierno). Un tema cu ta toca nos tur y cu ta di suma importancia ta nos medio ambiente. Plannan di maneho tocante nos medio ambiente ta instrumental pa nos pais,



mirando cu esaki nan tin efectonan profundo riba nos bida y salud.

Con nos ta trata nos medio ambiente ta impacta tambe nos economia turistico, cual ta depende di un medio ambiente sano y sostenibel. E infraestructura di nos pais ta muestra con nos no a tene cuenta cu nos naturalesa. E efectonan di nos maneho di desperdicio a resulta den e problema nacional di Parkietenbos.

Con ta para berdaderamente cu proteccion di nos flora, fauna y bida marino? Con cambio di clima lo afecta nos isla y henter nos comunidad? Den e debate lo purba di trece dilanti e diferente retonan di medio ambiente cu Aruba ta enfrenta awendia y retonan cu nos lo enfrenta den futuro.

Riba e anochi aki cada partido politico lo por trece nan vision, mision y solucionan riba cada tema padilanti. Asina e

pueblo en general por saca afo si nan tin un plan balansa entre desaroyo economico y conservacion y proteccion di nos medio ambiente. Nos medio ambiente tin balor sumamente importante, nos mes como comunidad mester pone mas atencion y precaucion y tambe responsabilisa nos gobernantenan pa e futuro di nos medio ambiente.

E debate ta organisa door di un grupo di varios persona activo riba e tereno di medio ambiente entre otro e team di Aruba Life Organics, Metabolic Foundation y Zero Waste Aruba. E temanan cu lo ta riba mesa riba e debate aki: 'energia', 'maneho di desperdicio', 'cambio di clima' y por ultimo 'flora, fauna y bida marino'. Pa mas informacion por subi e pagina di facebook Debate Medio Ambiente.

Na e debate tur protocol di DVG lo ta vigente y lo wordo renforza.

Entrante juni 2021, na momento di bolbe di biahe

Pasaheeronan local ya vacuna no mester haci PCR test pa drenta Aruba

Manera anuncia previamente, entrante 1 di juni proximo, pasaheronan cu ta residente di Aruba lo wordo exoneran di haci un PCR test pa drenta Aruba ora di bolbe for di exterior.

Importante pa señala cu esaki ta conta solamente pa pasaheronan cu ta cumpli cu e siguiente rekisitonan:

- Ta residente di Aruba;
- Ta registra na AZV;
- -A ser vacuna na Aruba y a ricibi su certificado di vacunacion mas cu 14 dia prome cu e biahe back pa Aruba.

Pasaheeronan cu ta desea di haci uso di e posibilidad aki tin cu indica esaki na momento di registra via e online ED card system (<http://edcardaruba.aw>). E online ED card system tin cu wordo yena dentro di 72 ora prome cu e biahe di regreso pa Aruba. Ta recorda e pasaheronan aki pa durante nan yegada na aruba, tin nan certificado di vacunacion digitalmente disponibel riba e Aruba Health App y tambe un hardcopy como backup.

Resultado Sorteo mei 29 y 30, 2021						
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte						
Wega			Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
Mei 28	DIARIO		1560	9089	8966	
Mei 29	DIARIO		5781	7905	3761	
Mei 30	DIARIO		5122	9527	8691	
Mei 28	KORSOU		9850	7177	0310	
Mei 29	KORSOU		0809	2276	1386	
Mei 30	KORSOU		6095	8993	0899	
Mei 28	SUPER4		1830			
Mei 29	SUPER4		1044			
Mei 30	SUPER4		5766	SUPER5	00390	
Mei 30	SANTO DOMINGO		NO TIN SORTEO			
	Mei 29	WEGA MERDIA	2178	9469	7590	
	Mei 29	WEGA ANOCHI	0663	9857	0105	
	Mei 30	WEGA MERDIA	4939	1318	6785	
	Mei 29	WEGA MERDIA	9801			
	Mei 29	WEGA ANOCHI	4893			
	Mei 30	WEGA MERDIA	0329			
	Mei 29	WEGA MERDIA	1726			
	Mei 29	WEGA ANOCHI	0932			
	Mei 30	WEGA MERDIA	1492			
	Mei 29	WEGA MERDIA	9437	SCORPIO		
	Mei 29	WEGA ANOCHI	7540	SAGITARIO		
	Mei 30	WEGA MERDIA	9867	SCORPIO		
	Mei 29	279		X2		
	Mei 29	844		FP		
	Mei 30	017		X2		
	Mei 29	LOTTO DI DIA	05-07-16-24-30		3x match4	
	Mei 30	WEGA DIADOMINGO	07-09-10-18-27			
		Afl. 58,000				112x Afl.8
	Mei 29	LOTTO 5	11-17-25-26-27		Joker 29	Letter L
		Afl. 280,000				6x Match4



“Señor ta mi luz y Salvacion” salmo 27
Cerca Dios mi ta na Paz manera un yui cerca su
mama salmo 131

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia cu a bai sosega na paz
den brasa di Señor :



Jose Eulogio Ridderstap
mihor conosi como Chito of Zippy
***16-06-1959 - + 22-05-2021**

Na number di su mayornan:

Mama Sara Kelly

Tata + Jose Ridderstap

Yuinan:

Errold Ridderstap y Rosa Ridderstap-Jimenez y
famia

Jerrino Ridderstap y famia

Sherreline Ridderstap y Mila Gonzalez y famia

Giovanni Ridderstap y Joanna Leonora y famia

Manera Yuinan: Jessie de Munnik-Tromp y famia
Roseleñe Paula y famia
Roald Paula y famia

Nieto(a)nan: Juemy – Jerrienne – Annaïs –
Xianne – J-Sean – Aidan – Dylan – Janelle

Manera nieto(a)nan: Tyara - Raynard

Su pareha: Lena Lampe

Rumanan: Charlie Ridderstap

Mario Anthony Ridderstap y Emely Ridderstap-

Tromp y famia

Maritza (Koeki) Tromp-Ridderstap y Rosendo (Chin)

Tromp y famia

Subrinanan: Amarelys Ridderstap y famia,

Milienca Paskel-Ridderstap y famia

Subrino: Arturo Tromp

Tanta- y Omonan: +Luisa, +Maria, + Stephanita ,

+Johan, +Nadi, Balbino y Niki.

Prima (o) nan: Jeta Van der Linden y famia,

Ruben Semeleer, Lourdes Semeleer,

Marlena Nuñez y famia, Zayra Richards-Kelly y

famia,

Johnny Kelly, +Arnold Kelly , Grecia Kelly y famia,

Roland Kelly y famia,

Jeanette Mitchel , Lisa Rios

Iha: Ranzino Zievinger

Su bon amigo: Roald Oduber y famia

Tur su amigonan di casino, y demas amigo y
amiganan y bon amistadnan, bisñanan, ex-
coleganan di Holiday Inn, Basi-ruti, Dulce Vita y
Americana.

Demas Famia: Ridderstap, Kelly, Tromp, Semeleer,
Lampe, v/d Linden, Nuñez, Raven, Paskel, Wolff,
Franken, Feliciano, Rios, Mitchel

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar
Diamars 1 di Juni, 2021

Na Misa Santa Anna na Noord, di 1’or pa 4’or di
atardi. Despues lo Sali pa Santana Catolico na
Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Misa Santa Anna dia
di entierro desde 1or

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algun
familiar of conoer.

→ Pa motibo di situacion actual di
covid19 y reglanan di DVG, nos ta
pidi pa mantene tur e protocolnan
vigente.

Feca ta organisa di cuater tayer: Encurasha un Mucha



**Diamars venidero dia 1 di juni, Fundacion
Educador Consciente Aruba (FECA) ta or-
ganisa su di cuater tayer pa mayornan cu e
tema: Encurasha un Mucha.**

FECA a organisa tres tayer nan anteriormente cu e
temanan: Disciplina y Responsabilidad, Keep Your
Cool, y Siña bo Yui Respet y Wordo Respet. Cada
luna tin un otro tema pa presenta.

E tayer di 1 juni na Maggy’s Oranjestad ta siña
mayornan con pa stimula y corigi mucha na un
manera cu ta desaroya e confiansa den nan mes.
Cu Feca su tayernan ta wordo bon ricibi ta resul-
ta ora a entrevista algun mayornan presente na e
tayer di luna pasa.

Si any Weigand, mama di un yui homber (3 año)
ta recomenda: “e tayernan di FECA ta duna mi in-
formacion valioso pa cu con pa guia mi yui den
cierto situacionnan di conflicto, na un manera
positivo y consciente.

Shakira Croes, mama di dos yui homber (3 y 4
año): e tayernan di Conscious Discipline a duna
mi e toolsnan locual ta e rutina cu mi ta bay imple-
menta pa siña mi yuinan responsabilidad propio.

Valery Janga, cabesante di Sint Michael School:
“Conscious Discipline ta yudanos, como maestro/
maestra, siña e muchanan con pa deal cu nan emo-
cionnan na un manera positivo.

Fundacion Educador Consciente Aruba a wordo
lansa na november 2019 y tin como meta pa contri-
bui na un desaroyo social emocional saludabel di
nos muchanan ofreciendo conocimiento y practica
di Disciplina Consciente (Conscious Discipline)
na tur mayor, educador, y comunidad en general.

E tayer di Encurasha un mucha ta tuma lugar
na Maggy’s Caya Grandi, diamars 1 juni di 7pm
-9pm. Pa registra por whatsapp 560-0679 of mail
fekaruba@gmail.com

Pa mas informacion por bishita e Facebook page:
www.fb.com/educadorconsciente-aruba



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo
braza

Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di nos ser
stima:



Clelia C. Godoy-Botta
Mihor conoci como “Chichita”
***02-09-1929 - †28-05-2021**

Acto di entierro lo wordo
anuncia despues

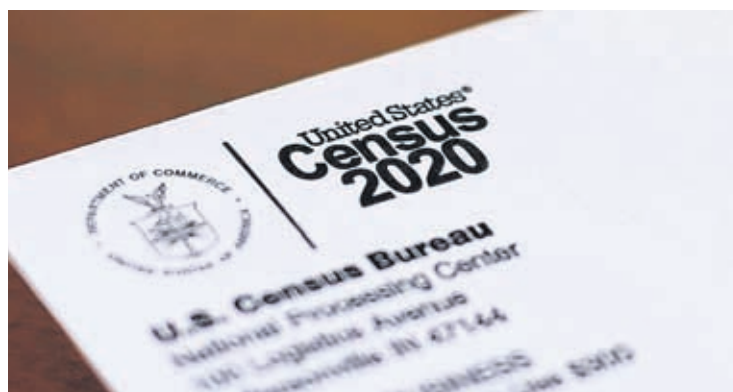
Conservatives aim at Census' method for uncounted households

(AP) - When U.S. Census Bureau workers couldn't find out any information about some households after repeatedly mailing them questionnaire reminders and sending census takers to knock on their doors, the statisticians turned to an obscure, last-resort statistical technique known as "imputation."

Less than 1% of households were counted using the technique during the 2020 census. But some conservative political groups are questioning it, potentially laying a foundation for legal challenges to the data that will ultimately be used for drawing congressional and legislative districts.

Imputation involves using information about neighbors with similar characteristics to fill in head counts or demographic characteristics for households lacking data. For instance, a rowhouse with no information may be counted as having two people if a neighboring rowhouse is occupied by two people. The technique tends to be utilized in hard-to-count places, often with racial and ethnic minorities, where people haven't answered the census questionnaire and could otherwise go uncounted.

"It makes the overall dataset — or census in this case — more accurate than leaving the gaps blank," Pat Cantwell, a bureau official, said in a



blog post earlier this year. "By using imputation, we fill in what we don't know, using information we do know."

The focus for conservatives is on how this technique was applied to college dorms, nursing homes, prisons and other places where people live in groups. These residents were particularly difficult to count during the 2020 census because the pandemic sent college students fleeing campuses and put nursing homes in lockdown. In response, the Census Bureau unexpectedly decided to use the technique for group housing, where about 3% of the U.S. population lives.

In a recent essay, Adam Korzeniewski, a controversial former political appointee assigned to a top position at the Census Bureau during the Trump administration, speculated that the technique favors liberal states over conservative states.

As applied to group housing, it favored the Northeast with its density of college campuses and stricter lockdowns during the pandemic, at the

expense of states like Arizona, Florida and Texas, he said in an essay for The Claremont Institute, a conservative think tank.

Korzeniewski called the technique "the most grievous" issue involving the 2020 census, which determines how many congressional seats and Electoral College votes each state gets, as well as the distribution of \$1.5 trillion in federal funding each year. He urged states and courts to take action on it "immediately."

Saying Korzeniewski's essay cherry-picked facts and misrepresented the technique, demographer Bill O'Hare said he doubted any challenge would succeed.

Census expert Terri Ann Lowenthal said there's a risk of undermining confidence in the census by planting seeds of doubt without any proof of inaccuracies caused by the method, which has been scrutinized by nonpartisan experts for decades.

"If you say, 'We don't trust the Census Bureau to produce objective numbers that

are as accurate as possible,' you could be signaling to your own constituents and followers that they ought not to bother participating in the future," said Lowenthal, a former congressional staffer who specializes in census issues.

The Census Bureau has been using the technique on households since the 1960 census, and it was challenged and upheld in courts after censuses in 1980 and 2000. The Supreme Court has ruled that the Census Bureau can't use sampling — a method of using a subset of people to estimate characteristics of the whole population — but the justices have said that imputation is different from sampling. Now that the Supreme Court has a solid conservative majority, Korzeniewski said it's possible the court could reverse itself.

"Given the change in the Supreme Court balance, it is possible for the court to limit imputation precisely because of its disparate impact," Korzeniewski said.

Separately, a Republican-oriented redistricting advocacy group sued the Census Bureau two weeks ago under the Freedom of Information Act to get records dealing with the group-housing count, saying it had "significant implications for our nation's redistricting and electoral process." Fair Lines America Foundation attorney Jason Torchinsky said he

didn't know how the group-housing count records would be used, but he added, "I am concerned this is a backdoor way of slowly using sampling in the count."

The initial batch of Fair Lines documents included a slideshow that indicated the Census used the statistical technique to get a head count in 43,000 separate group housing facilities. That included 5,500 college housing units, which Torchinsky said were a special concern given the number of students who relocated last year. They could have been double-counted at their parents' homes and in the dorms through imputation, he said, though the Census Bureau says it eliminates duplicate responses during the numbers-crunching phase of the 2020 census.

Still, Torchinsky said he wasn't sure if the use of the technique skewed to favor some areas more than others.

"We don't know exactly what they did yet, because they're being less than transparent about it, but I'm not ready to conclude it helps or hurts one set of states because we just don't know what they did," he said.

During their brief tenure at the Census Bureau, the statistical technique was on the minds of Nathaniel Cogley, whom the Trump administration named as the agency's deputy director for policy, and Korzeniewski, Cogley's senior advisor.

Buttigieg urges travelers to respect mask mandates on planes

(AP) — Transportation Secretary Pete Buttigieg on Sunday urged travelers to respect flight attendants and other crew members who enforce federal mask mandates on planes, pledging strict federal enforcement against such abuse at a time of increasingly unruly behavior by passengers.

"The flight crews and other workers you encounter, they're doing their job," he said. "They're following regulations and they're there to keep you safe. It is absolutely unacceptable to ever mistreat a transportation worker."

"And of course, there's very serious fines and enforcement around that," Buttigieg added.

Buttigieg said the federal mask mandate, which remains in effect on planes, buses and trains until Sept. 13, continues to be driven by public health considerations. He stressed that travelers should abide by it as both a matter of safety and respect to transportation workers.

"Part of it has to do with the unique conditions of the physical space," Buttigieg said, explaining the extra COVID-19 precautions for crowded spaces. "Part of it

has to do with the conditions of it being a workplace, and folks who really don't have a choice about being there, the way it is in some other cases."

Centers for Disease Control and Prevention guidelines say that fully vaccinated people can go without face coverings inside and outside various public areas.

"These rules and regulations and these bodies of guidance always evolve with the science," Buttigieg said.

His admonition comes after the Federal Aviation Administration announced last week it was proposing civil

penalties as high as \$15,000 against five passengers for violations that included allegedly assaulting and yelling at flight attendants.

Southwest Airlines last week also banned a woman accused of punching a flight attendant shortly after a plane from Sacramento, California, landed in San Diego on May 23. The airline said the passenger ignored instructions from the flight attendant before assaulting her. San Diego Harbor Police arrested Vyvianna Quinonez, 28, and charged her with felony battery.

Over the weekend, both

Southwest and American Airlines said they would hold off on resuming alcoholic beverage services because of recent incidents of passenger disruption.

The FAA says reports of unruly passenger behavior has been on the rise this year as more travelers return to the skies. According to the agency, from Jan. 1 through May 24, there were roughly 2,500 reports of unruly behavior by passengers, including about 1,900 reports of people refusing to comply with the federal mask mandate.

Buttigieg spoke on ABC's "This Week" and CNN's "State of the Union."

Tulsa Race Massacre centennial events proceed amid hiccups

(AP) — Joi McCondichie is a native of this city, but her life and career in public education kept her away from home for decades. When she returned to Tulsa from Los Angeles with her then-teenage son, she moved into a home just off of the Osage Prairie Trail on the city's north side.

It was on this trail that thousands of Black Tulsans fled the white mob that leveled their community on May 31-June 1, 1921, in the calamity that came to be known as the Tulsa Race Massacre.

"I believe God led me here because he had a task for me," McCondichie said.

McCondichie planned a march this weekend to memorialize those who ran from what is considered one of the worst and deadliest acts of racial violence in American history.

That march is just one of an array of events, culminating Tuesday with a visit by President Joe Biden, who is expected to join local leaders in marking the occasion.

The weekend was to include a keynote speech from former Georgia gubernatorial candidate and voting rights advocate Stacey Abrams and a performance by singer John Legend at Tulsa's ONEOK Field in the historic Greenwood district. But organizers canceled the event on Thursday, citing "unexpected circumstances with entertainers and speakers."

Representatives for Abrams and Legend did not respond to requests for comment.

Law enforcement organizations around the U.S. received a bulletin this week from the Department of Homeland Security warning of the

potential for targeted violence at the commemoration of the Tulsa massacre, according to a federal law enforcement official.

The official, speaking on condition of anonymity to discuss a bulletin that was not publicly released, said authorities don't have credible intelligence about any specific plot to target the Tulsa events. But the alert was issued given the nature of the commemoration and the "volatile threat environment."

McCondichie said her late grandmother, Eldoris McCondichie, was among the survivors in 1921 who streaming out of Greenwood, also known as Black Wall Street, the bustling city within a city that was the picture of Black wealth and entrepreneurial success.

On Tuesday morning, Joi McCondichie's "A Century Walk" will retrace Greenwood residents' escape. The walk will start along a 1.5 mile stretch of abandoned railroad tracks near Greenwood and Archer avenues. And then the walkers will move north onto Osage Prairie Trail until they reach 56th Street, between Peoria Avenue and Martin Luther King, Jr. Boulevard, where a community celebration awaits.

"I thought this would be a beautiful way to commemorate the ancestors by having or attempting to walk a mile in their shoes," Joi McCondichie said.

Other events plan to feature the last three known living massacre survivors -- 106-year-old Lessie Benningfield Randle, 107-year-old Viola Fletcher, and 100-year-old Hughes Van Ellis. Last week, the three gave



testimony in a panel about the massacre in the U.S. House of Representatives.

"They will come down Black Wall Street, the historic Black Wall Street, in a horse and carriage," said Tiffany Crutcher, organizer of the Black Wall Street Legacy Festival, which is independent of the city's official commemorations.

"They'll lead us into what we feel will be a very powerful, powerful weekend to show deference and honor to the lives that were lost and the descendants and survivors who were still living," Crutcher said.

Other commemoration programs include a Greenwood Art Project art installation and the dedication of a prayer wall at Vernon AME Church, one of the few Greenwood structures that survived the massacre.

Following the official massacre commemorations, the 1921 Tulsa Race Massacre Centennial Commission on Wednesday will open Greenwood

Rising, a \$30 million history center and museum. The commission says it honors the legacy of Black Wall Street with exhibits depicting the Greenwood district before and after the massacre.

"When you go into Greenwood Rising, we will actually have railroad tracks that you walk across" to remember that Black and white Tulsa used to be divided by railroad tracks, said state Sen. Kevin Matthews, who chairs the massacre centennial commission. The history center is located in his legislative district, at Greenwood and Archer avenues.

Republican Mayor G.T. Bynum, who is white, said the weekend's events are critical to a reconciliation process sorely needed in the city.

"I think the greatest mistake that could come out of this centennial commemoration is if people look at it and think, 'Well, that's just something that happened a hundred years ago,' and not think about how it relates to America today," Bynum said.

2 dead, 20+ injured in Florida banquet hall shooting

(AP) — Two people died and an estimated 20 to 25 people were injured by gunfire in a shooting outside a banquet hall in South Florida, police said.

The gunfire erupted early Sunday at the El Mula Banquet Hall in northwest Mi-

ami-Dade County, police told news outlets.

The banquet hall had been rented out for a concert. Three people got out of an SUV and opened fire into a crowd outside with assault rifles and handguns, police director Alfredo "Freddy"

Ramirez III said. Authorities believe the shooting was targeted.

"These are cold blooded murderers that shot indiscriminately into a crowd and we will seek justice," Ramirez said in a tweet. Two people died at the scene, police said. As many as 25 people went to various hospitals for treatment. No arrests were immediately announced.

"This is a despicable act of gun violence, a cowardly act," Ramirez told the Miami Herald.

"This type of gun violence has to stop. Every weekend it's the same thing," Ramirez said during an early morning news conference. Republican Gov. Ron DeSantis commented on the shooting on

Twitter.

"We mourn the loss of the two victims and are praying for the recovery of the more than 20 people injured at El Mula Banquet Hall near Hialeah. We are working with local authorities to bring justice to the perpetrators. Justice needs to be swift & severe!" DeSantis tweeted.

Democratic state Sen. Shevrin Jones said he wants DeSantis to do more than just pray. He's calling on the governor to sit down with Democrats to discuss meaningful ways of addressing gun violence.

"Thoughts and prayers have been going on for years and thoughts and prayers haven't done a damn thing inside the Black community — or any

community when it comes to gun violence," Jones said. But he acknowledged Republicans are resistant to discuss the issue.

"Republicans don't want to talk about guns. They think we're trying to take their guns away from them. If their talking point is that guns are for protection, or that guns are for hunting, just know that that terminology is different in certain communities," Jones said. "Some of these individuals are using guns to murder. Some of these individuals are using guns to hunt people."

Businessman and TV personality Marcus Lemonis, star of "The Profit," took to Twitter to offer a \$100,000 reward to help authorities capture the suspects.



Vets return to Memorial Day traditions as pandemic eases

(AP) — A pair of military vets navigate the hilly, meandering paths in a historic cemetery in Boston, searching out soldiers' graves and planting American flags in front of them.

About 10 miles away, scores of other vets and volunteers do the same, placing more than 37,000 small flags on the downtown Boston Common — a sea of red, white and blue meant to symbolize all the Massachusetts soldiers killed in battle since the Revolutionary War. It's an annual tradition that returns in full this year after being significantly scaled back in 2020 because of the pandemic.

In Boston and elsewhere, this holiday weekend will feel something closer to Memorial Days of old, as COVID-19 restrictions are fully lifted in many places.

"This Memorial Day almost has a different, better feeling to it," said Craig DeOld, a 50-year-old retired captain in the Army Reserve, as he took a breather from his flag duties at the Fairview Cemetery earlier this week. "We're breathing a sigh of relief that we've overcome another struggle, but we're also now able to return to what this holiday is all



about — remembering our fallen comrades."

Around the nation, Americans will be able to pay tribute to fallen troops in ways that were impossible last year, when virus restrictions were in effect in many places. It will also be a time to remember the tens of thousands of veterans who died from COVID-19 and recommit to vaccinating those who remain reluctant.

Art delaCruz, a 53-year-old retired Navy commander in Los Angeles leads the Veterans Coalition for Vaccination, said his group has been encouraging inoculated veterans to volunteer at vaccine sites to dispel myths and help

assuage concerns, many of which are also shared by current service members.

"We understand it's a personal choice, so we try to meet people where they are," said delaCruz, who is also president of Team Rubicon, a disaster-response nonprofit made up of military veterans.

There's no definitive tally for coronavirus deaths or vaccinations among American military vets, but Department of Veterans Affairs data shows more than 12,000 have died and more than 2.5 million have been inoculated against COVID-19 out of the roughly 9 million veterans enrolled in the agency's programs.

The isolation of the pandemic has also been particularly hard on veterans, many of whom depend on kinship with fellow service members to cope with wartime trauma, says Jeremy Butler, a 47-year-old Navy Reserve officer in New York who heads the advocacy group Iraq and Afghanistan Veterans of America.

"We're reuniting now, but it's been an extremely challenging year," he said. "To have those connections cut off — the counseling sessions, the VA appointments, social events with other vets — those are so important to maintaining mental health."

But for the families of veterans who survived the horrors of war, only to be felled by COVID-19, Memorial Day can reopen barely healed wounds.

In western Massachusetts, Susan Kenney says the death of her 78-year-old father last April from the virus still remains raw.

Charles Lowell, an Air Force veteran who served during the Vietnam War, was among 76 residents of the Holyoke Soldiers' Home who died

in one of America's deadliest coronavirus outbreaks last year in a long-term care facility. A memorial service was held at the home earlier this week, and the names of residents who died over the past calendar year were read aloud.

Kenney, who has been a vocal advocate for reforming the troubled home, says there are still lingering questions about who else should be held accountable, even as top officials at the state-run facility face criminal negligence and abuse charges and federal and state agencies launch investigations.

"I've been reliving this for a whole year," she said. "At every milestone. Veterans Day. His birthday. His death anniversary. Everything is a constant reminder of what happened. It's so painful to think about."

For other families, Memorial Day will be as it ever was, a day to remember loved ones killed in war.

In Virginia, Willie Ransom, a 74-year-old Vietnam War vet, said his family will hold a modest service at the grave of his youngest son.

More states ease lingering virus rules as vaccine rates rise

(AP) — Just in time for Memorial Day weekend, more U.S. cities and states are shrugging off lingering COVID-19 restrictions as vaccination rates rise and the number of infections falls.

Massachusetts lifted a mask requirement Saturday, a day after New Jersey dropped its mandate. In New York City and Chicago, officials reopened public beaches, though winds and cool temperatures kept crowds away.

"Welcome back, Chicago," Mayor Lori Lightfoot said in a video announcement. "The lakefront is open."

Chicago's Navy Pier also reopened retail stores and restaurants, carnival rides, and tour boats and cruises after the pandemic forced monthslong closures at the busy tourist destination.

It's one more sign of progress

that reflects increasingly positive health data. On Saturday, Illinois' Department of Public Health reported 802 new confirmed and probable infections, the second-lowest one-day total in the last six months.

For businesses nationwide, the improving outlook and long holiday weekend offered a chance to welcome customers back to in-person shopping.

Midtown Scholar Bookstore in Harrisburg, Pennsylvania, opened its doors to customers for the first time in nearly 14 months Friday. Masks are still required.

The business had switched to internet orders, sidewalk sales and virtual author events to survive the pandemic.

"We had to get creative, we had to pivot," store manager Alex Brubaker said. "Our readers and our customers

have been incredible. It's a rainy weekend, but the bookstore is full."

Minnesota lifted all statewide coronavirus restrictions for bars and restaurants Friday, though local governments can maintain their own social distancing and mask rules.

About 50% of the U.S. population has now received at least one dose of COVID-19 vaccine, according to the latest numbers from the Centers for Disease Control and Prevention. About 40% of the population is fully vaccinated.

Vermont boasts the nation's highest vaccination rate, with nearly 70% of its residents having received at least one dose. The governor is expected to drop all pandemic-related restrictions once 80% of Vermont's eligible population has received at least one dose, a milestone the state expects to hit next week.

In neighboring Massachusetts, Gov. Charlie Baker lifted a mask mandate effective Saturday, though face coverings are still required in certain places, including on public transportation. The state also still encourages unvaccinated people to wear masks in indoor or public areas.

CDC Director Dr. Rochelle Walensky threw out the ceremonial first pitch at Fenway Park before the Red Sox played the Miami Marlins on the first day that Massachusetts dropped limits on crowd sizes. Red Sox president Sam Kennedy said about 24,000 tickets were sold.

"It's such a bright moment right now," Walensky told reporters, encouraging people to get vaccinated. "It's been a really long year, and we've seen some really, really dark times. ... I'm thrilled we're back where we are right

now."

According to Massachusetts officials, 78% of all adult residents have had at least one vaccine dose.

"New cases have dropped by 94% since they peaked in January," Baker said Friday as he announced the end of the restrictions. "Hospitalizations are down by about 90% since their peak. This progress has made it possible for us to lift all remaining COVID restrictions across the commonwealth."

Virginia relaxed its distancing and capacity restrictions on Friday. President Joe Biden celebrated the progress with a visit to a rock climbing gym in northern Virginia.

Millions of Americans planned to travel over the long weekend, and airports reported some of their highest traffic since the pandemic began.

Netanyahu could lose PM job as rivals attempt to join forces

(AP) — The head of a small hard-line party on Sunday said he would try to form a unity government with Prime Minister Benjamin Netanyahu's opponents, taking a major step toward ending the 12-year rule of the Israeli leader.

In a nationwide address, Yamina party leader Naftali Bennett said he had decided to join forces with the country's opposition leader, Yair Lapid.

"It's my intention to do my utmost in order to form a national unity government along with my friend Yair Lapid, so that, God willing, together we can save the country from a tailspin and return Israel to its course," Bennett said.

The pair have until Wednesday to complete a deal in which they are expected to each serve two years as prime minister in a rotation deal. Lapid's Yesh Atid party said negotiating teams were to meet later Sunday.

A unity government would end the cycle of deadlock that has plunged the country into four inconclusive elections over the past two years. It also would end, at least for the time being, the record-setting tenure of Netanyahu, the most dominant figure in Israeli politics over the past three decades.

In his own televised statement, Netanyahu accused Bennett of betraying the Israeli right wing.

He urged nationalist politicians who have joined the coalition talks not to establish what he called a "leftist gov-

ernment."

"A government like this is a danger to the security of Israel, and is also a danger to the future of the state," he said.

Bennett, a former Netanyahu aide turned rival, said he was taking the dramatic step to prevent yet another election. While sharing Netanyahu's nationalist ideology, Bennett said there was no feasible way for the hard-line right wing to form a governing majority in parliament.

"A government like this will succeed only if we work together as a group," he said.

He said everyone "will need to postpone fulfilling all their dreams. We will focus on what can be done, instead of fighting all day on what's impossible."

Each of the past four elections was seen as a referendum on Netanyahu -- who has become a polarizing figure as he stands trial on corruption charges -- with each ending in deadlock.

Netanyahu is desperate to stay in power while he is on trial. He has used his office as a stage to rally support and lash out against police, prosecutors and the media.

If his opponents fail to form a government and new elections are triggered, it would give him another chance at seeing the election of a parliament that is in favor of granting him immunity from prosecution. But if they succeed, he would find himself in the much weaker position of opposition



leader and potentially find himself facing unrest in his Likud party.

Netanyahu, who has accused Bennett of betraying the Israeli right wing, planned a televised statement later Sunday.

In order to form a government, a party leader must secure the support of a 61-seat majority in parliament. Because no single party controls a majority on its own, coalitions are usually built with smaller partners.

As leader of the largest party, Netanyahu was given the first opportunity by the country's figurehead president to form a coalition. But he was unable to secure a majority with his traditional religious and nationalist allies.

Netanyahu even attempted to court a small Islamist Arab party but was thwarted by a small ultranationalist

party with a racist anti-Arab agenda. Although Arabs make up some 20% of Israel's population, an Arab party has never before sat in an Israeli coalition government.

After Netanyahu's failure to form a government, Lapid was then given four weeks to cobble together a coalition. He has until Wednesday to complete the task.

Lapid already faced a difficult challenge, given the broad range of parties in the anti-Netanyahu bloc that have little in common. They include dovish left-wing parties, a pair of right-wing nationalist parties, including Bennett's Yamina, and most likely the Islamist United Arab List.

Lapid's task was made even more difficult after war broke out with Hamas militants in the Gaza Strip on May 10. His coalition talks were put on hold during the 11 days of fighting.

Pope invites Lebanese Christians to Vatican for peace prayer

(AP) — Pope Francis has invited representatives of Lebanon's Christian community to the Vatican on July 1 for a day of prayer and reflection "about the worrisome situation in the country."

Francis announced the encounter during his Sunday

noon blessing, saying the aim was to "pray together for the gift of peace and stability." He asked for prayers ahead of the meeting and for Lebanon itself so the country can enjoy "a more serene future."

Lebanon, a Mediterranean nation of 5 million, has the largest percentage of Chris-

tians in the Middle East and is the only Arab country with a Christian head of state. Christians make up a third of the population.

Lebanon has been enduring an unparalleled financial, economic and political crisis for months, which has been worsened by the coronavirus pandemic. Francis met in April at the Vatican with Prime Minister-designate Saad Hariri and urged all Lebanese political leaders to "urgently commit themselves to the benefit of the nation."

Because of political deadlock, the country has been without a government since the Cabinet resigned days after a massive blast at Beirut's port on Aug. 4, killing 211, wounding more than 6,000 and damaging entire neighborhoods.

In recent weeks, with foreign currency reserves dwindling at the central bank, Lebanon has been witnessing severe shortage in medicines as well as fuel, with people having to wait in line at gas stations to fill their cars. Electricity cuts last more than 12 hours a day.

Cardinal Bechara Rai, head of the Maronite Catholic church that is the largest in Lebanon, has criticized the country's political class and urged them to quickly form a Cabinet to bring Lebanon out of its crisis.

"Excuses are not convincing anyone regarding delays in the formation of a government," Rai said last week. "It looks like Cabinet formation is in a long vacation. The stalemate is a killing to the country and the people. It must stop."

During his meeting with Hariri, Francis reaffirmed his desire to visit Lebanon as soon as conditions permit. The July 1 meeting, presumably, will be an opportunity for the pope to express his solidarity now, given that a visit in the near future isn't possible.

According to Lebanon's power-sharing system, the president has to be a Maronite Christian and the parliamentary speaker a Shiite Muslim, while the prime minister has to be a Sunni. Parliament and Cabinet seats are equally split between Muslims and Christians.

It wasn't immediately clear which representatives of Lebanon's Christian community would be coming to Rome.



Judge: Blame in Italy cable car deaths rests with technician



(AP) — The three suspects in Italy's cable car disaster that killed 14 people were allowed to leave prison Sunday after a judge indicated that for now blame fell on just one: a service technician who intentionally disabled the car's emergency brake because it kept locking spontaneously.

Judge Donatella Banci Buonamici said there wasn't sufficient evidence suggesting the owner of the Mottarone cable car company, Luigi Nerini, or the maintenance chief, Enrico Perocchio, knew that the technician had deactivated the brake on several occasions even before the May 23 disaster.

After evaluating prosecutors' request for continued detention of the three, Buonamici determined there was no flight risk, ordered the managers freed while allowing the technician, Gabriele Tadini, to leave under house arrest. The three men, who remain under investigation, left Verbania prison early Sunday, accompanied by their lawyers.

Fourteen people were killed when the lead cable of the Mottarone funicular

overlooking Lake Maggiore in northern Italy snapped and the emergency brake failed to prevent the cable car from reeling at high speed backward down the support line. The cable car pulled off the line entirely after passing the support pylon, crashed to the ground and then rolled down the mountain until it was stopped by a stand of trees.

The lone survivor, 5-year-old Eitan Biran, remains hospitalized but conscious, with his aunt looking after him. Eitan's Israeli-born parents, his younger brother and his great-grandparents were killed in the disaster and their remains were sent back to Israel.

It isn't known why the pulling cable snapped.

The Vipiteno, Italy-based company that maintains the lift, Leitner SpA, has said "no irregularities were detected" during the November 2020 magnetic testing of the lead cable, and that every other annual check hadn't turned up problems either.

Tadini admitted during questioning that he had left a fork-shaped bracket on the cable car's emergency brake to

disable it because it kept locking on its own while the car was in service, said his lawyer, Marcello Perillo.

Speaking to reporters outside Verbania prison, Perillo said Tadini never would have left the bracket in place if he thought doing so might endanger passengers.

"He is not a criminal and would never have let people go up with the braking system blocked had he known that there was even a possibility that the cable would have broken," Perillo said. "He can't even begin to get his head around the fact that the cable broke."

Based on Tadini's testimony, prosecutors had hypothesized that the managers knew about the jerry-rigged brake and had an economic reason in using it to keep the funicular running. Prosecutor Olimpia Bossi said the owner would have had to have taken the whole lift out of service for the more extensive, "radical" repairs that were necessary.

The lift, which features four large tram cars bringing passengers up and down the mountain, only reopened on April 26 after a lengthy COVID-19 shutdown and was gearing up for the summer tourist season in a picturesque part of northern Italy.

But lawyers for Nerini and Perocchio said the two denied knowing anything about Tadini's maneuver and said they had no reason to let a cable car without a brake system operate. The judge concurred, noting that neither they nor Leitner, the maintenance company, would have had an interest in doing so.

Nerini's attorney, Pasquale Patano, said the owner "had no interest in not repairing the cable car" since he paid a flat fee of 150,000 euros (\$183,000) a year for unlimited maintenance from

Leitner to keep the funicular safe and operational.

Perocchio similarly denied any knowledge of Tadini's maneuver, according to his lawyer Andrea Da Prato, who suggested his client had been arrested because the prosecutor felt pressure to produce quick results in the investigation into the tragedy.

As he left the prison, Perocchio said he was "desperately sad" for the victims and never would have authorized disabling the emergency brake.

"I've been working in cable cars for 21 years and I know there's no reason in the world to do that," he told reporters.

The judge's ruling noted that Tadini had called Perocchio twice to send in repair crews since the lift reopened because of the brake problem, but that the problem persisted after the crews left. Even though Tadini insisted that Perocchio and Nerini knew about his patchwork repair, the judge said he likely was trying to share the blame on the people who could afford to pay damages, and wasn't a credible enough witness to warrant their continued detention.

Leitner, the maintenance company of which Perocchio is an employee, has said that using the fork-shaped brackets was "expressly forbidden" when passengers were in the cabin. The brackets are meant to be used when the cabin — part of a transport system known as an aerial tram — is parked in the station for the night or to do repair work.

Leitner has provided investigators with documentation of the lift's maintenance record and declared itself an injured party in the case, saying it plans to donate any awarded damages to the families of the victims.

In Mexico, cartels are hunting down police at their homes

(AP) — The notoriously violent Jalisco cartel has responded to Mexico's "hugs, not bullets" policy with a policy of its own: The cartel kidnapped several members of an elite police force in the state of Guanajuato, tortured them to obtain names and addresses of fellow officers and is now hunting down and killing police at their homes, on their days off, in front of their families.

It is a type of direct attack on officers seldom seen outside of the most gang-plagued nations of Central America and

poses the most direct challenge yet to President Andrés Manuel López Obrador's policy of avoiding violence and rejecting any war on the cartels.

But the cartel has already declared war on the government, aiming to eradicate an elite state force known as the Tactical Group which the gang accuses of treating its members unfairly.

"If you want war, you'll get a war. We have already shown that we know where you are. We are coming for all of you," reads a professionally printed banner signed by the cartel and hung on a building in

Guanajuato in May.

"For each member of our firm (CJNG) that you arrest, we are going to kill two of your Tacticals, wherever they are, at their homes, in their patrol vehicles," the banner read, referring to the cartel by its Spanish initials.

Guanajuato-based security analyst David Saucedo said there have been many cases. "A lot of them (officers) have decided to desert. They took their families, abandoned their homes and they are fleeing and in hiding," Saucedo said. "The CJNG is hunting the elite police force of Gua-

najuato."

Numbers of victims are hard to come by, but Poplab, a news cooperative in Guanajuato, said at least seven police officers have been killed on their days off so far this year. In January, gunmen went to the home of a female state police officer, killed her husband, dragged her away, tortured her and dumped her bullet-ridden body.

Guanajuato has had the highest number of police killed of any Mexican state since at least 2018, according to Poplab. Between 2018 and May 12, a total of 262 police

have been killed, or an average of about 75 officers each year — more than are killed by gunfire or other assaults on average each year in the entire United States, which has 50 times Guanajuato's population.

The problem in Guanajuato has gotten so bad that the state government published a special decree on May 17 to provide an unspecified amount of funding for protection mechanisms for police and prison officials.

"They have been forced to quickly leave their homes and move, so that organized crimes groups cannot find them," it reads.

Osaka fined \$15K for skipping French Open media; Thiem out

(AP) — Naomi Osaka was fined \$15,000 at the French Open for skipping a post-match news conference after her first-round victory Sunday — and threatened by all four Grand Slam tournaments with stiffer penalties, including being defaulted, if she continues to avoid meeting with the media.

The fine will come out of Osaka's prize money and was announced in a joint statement from the president of the French tennis federation, Gilles Moretton, and the heads of the other majors. Osaka returned to Roland Garros after skipping the trip last time, turning in a mistake-filled 6-4, 7-6 (4) victory over 63rd-ranked Patricia Maria Tig at Court Philippe Chatrier on Day 1 in Paris. After the 2020 French Open was pushed to a September start with a limit of 1,000 spectators per day because of the coronavirus outbreak, things were closer to normal Sunday: It was a sun-kissed May day and more than 5,000 fans were allowed in.

Other results perhaps were more newsworthy than a straight-set win by the No. 2-ranked Osaka — that's certainly the case for U.S. Open champion and two-time French Open runner-up Dominic Thiem's 4-6, 5-7, 6-3, 6-4, 6-4 loss to 68th-ranked Pablo Andujar — but the events that unfolded after the Japanese superstar's match were of high interest.

That's because Osaka vowed in a Twitter post Wednesday, and then kept that promise Sunday, to stay away from the standard back-and-forth with the media in Paris, the sort of thing athletes in various sports do as a matter of course. She framed it as a mental health issue, saying that it creates self-doubt to have to answer questions after a loss.

Players at Grand Slam tournaments are required to attend news conferences if requested to do so; refusing is punishable by fines of up to \$20,000. That, of course, is not a big deal to Osaka, the world's highest-earning female athlete thanks to endorsement contracts worth tens of millions of dollars annually.

"It's her own choice. I think she's capable of making her own choices and obviously she will do always what's best for her," Tig said. "I think that's what's happening now. It's her choice of doing what she feels is best for her."

The Grand Slam tournaments' statement said Osaka has been "advised" that "should she continue to ignore her media obligations during the tournament, she would be exposing herself to possible further Code of Conduct infringement consequences."

Citing the rule book, the

statement noted that "tougher sanctions" from "repeat violations" could include default — being disqualified from the tournament — and "the trigger of a major offense investigation that could lead to more substantial fines and future Grand Slam suspensions."

Osaka's agent did not immediately reply to a request for comment from the AP on Sunday.

The whole thing didn't mean Osaka was able to entirely elude any question about her problems playing on red clay, however. She did go ahead with the perfunctory exchange of pleasantries with on-court "interviewers" who lob softball questions so spectators can hear something from match winners.

In that chat with former player Fabrice Santoro, who is hardly a journalist and kindly offered to help Osaka by carrying the flowers she was given by the tournament, the topic of the event's surface actually did arise.

Osaka's Grand Slam titles only have come on hard courts. She has won the Australian Open twice, including this year, and the U.S. Open twice, including last year, but she never has been past the third round at the French Open.

"I would say it's a work in progress," Osaka said about her game on clay. "Hopefully the more I play, the better it will get."



As for her impression of Osaka's on-court ability on clay, Tig offered this assessment: "If she wins, she'll get used to it. She can play as good on clay as she plays on hard courts."

Osaka showed how Sunday: controlling points with her attacking game. She won 31 of 35 points when her first serve landed in and accumulated 39 winners — more than twice as many as Tig's 18.

Thiem had never lost in the first round in eight Roland Garros appearances and made it as far as the final twice before losing to Rafael Nadal — who else? — in 2018 and

2019.

Andujar, who beat Roger Federer on clay in Geneva this month, had never before won a match after dropping the initial two sets.

Another past Grand Slam champion, three-time title winner and former No. 1 Angelique Kerber, was beaten 6-2, 6-4 by Anhelina Kalinina, a qualifier from Ukraine ranked 139th and making her tournament debut.

Roland Garros thus remains the only Grand Slam title that Kerber hasn't won: She was the champion at the Australian Open and U.S. Open in 2016 and Wimbledon in 2018.

Swiss motorcyclist Dupasquier dies following Moto3 crash

(AP) — Swiss motorcycle rider Jason Dupasquier has died following a crash during Moto3 qualifying for the Italian Grand Prix, the Careggi Hospital in Florence announced Sunday. He was 19.

"Despite the best efforts of circuit medical staff and all those subsequently attending to the Swiss rider, the hospital has announced that Dupasquier has sadly succumbed to his injuries," MotoGP said in

a statement.

Dupasquier was involved in an accident with Ayumu Sasaki and Jeremy Alcoba toward the end of Saturday's session, which was immediately red-flagged.

Dupasquier appeared to fall and was then hit by his own motorbike and that of Sasaki, while a visibly shocked Alcoba later said on television that he thought he had also gone over the Swiss rider's legs.

He was treated on the track for approximately 30 minutes before a helicopter landed and airlifted him to a hospital in Florence.

Dupasquier's team, Prustel GP, did not take part in Sunday's race, while his fellow Swiss rider Tom Luthi pulled

out of the Moto2 contest.

Dupasquier was in his second season in MotoGP's lightweight class and was in the top 10 in the overall standings heading into the weekend.

The MotoGP grid staged a one-minute silence ahead of Sunday's 23-lap race, which was won by world championship leader Fabio Quartararo.

Following his victory, the French rider stopped at the scene of Dupasquier's accident before pointing to the sky. He then waved a Swiss flag on the podium in Dupasquier's honour.

"It was tough because when you do the one-minute silence, the emotion is coming really quick and it is diffi-

cult to stay focused," said the 22-year-old Quartararo. "We got the win and that one was for Jason and his family."

Tributes flooded in from other riders, as well as from across the world of motorsport.

Formula One tweeted: "No words can ever describe the pain of such a loss. Our thoughts are with Jason's family, friends and the entire MotoGP community."

Many F1 teams and drivers also took to social media to express their condolences. Ferrari's Charles Leclerc, who secured pole position at last weekend's Monaco Grand Prix, tweeted: "Rest in peace, Jason."



Bernal adds Giro d'Italia title to Tour de France win



(AP) — Colombian rider Egan Bernal appears to have finally put his back problems behind him as he added the Giro d'Italia title to his Tour de France win on Sunday.

Bernal, who won the Tour in 2019, safely maintained his advantage on the final day's time trial to Milan. As tradition dictates, he was last off the ramp and the Ineos Grenadiers rider had an overall lead of almost two minutes.

Bernal completed the 30.3-kilometer (18.8-mile) route in 35 minutes, 41 seconds to clinch overall victory by 1:29, the biggest margin of victory at the Giro since 2015. He pumped his hands above his head as he crossed the line in front of Milan's famous cathedral.

"It's difficult to realize what I've done. I have just won a Giro d'Italia. I have no words after what happened in these two years," said the 24-year-old Bernal, who has struggled with a lingering back injury that forced him to abandon last year's Tour.

Damiano Caruso was second overall, with Simon Yates completing the podium. Yates finished 4:15 behind Bernal.

Bernal had worn the leader's pink jersey since claiming it by winning the ninth stage with an attack on the summit finish. And, along with his team, he brilliantly defended it along the rest of the route to Milan, where he lifted the impressive Trofeo Senza Fine (never-ending trophy).

"Yes, finally, this is my second Grand Tour (win)," Bernal said. "I think in this moment I look calm but inside I am exploding with happiness. I've already won the Tour and now the Giro."

"It is my first Giro, and it was very special, the way we rode, the way I returned to being a player after nearly two years without good form in a Grand Tour. So, I think it's special."

There were hundreds of fans in Milan's

Piazza Duomo celebrating Bernal's victory, many waving Colombia flags and wearing shirts of the country's soccer team.

Bernal's teammate, Filippo Ganna, won the individual time trial despite a late puncture after the Italian's closest rival, Rémi Cavagna, crashed with about 600 meters to go.

"When I see the puncture, I think, 'Ah, today unlucky, I lose the race,'" Ganna said. "I changed the bike really well, really fast, like a Formula One race, and then when I crossed the line I think, 'OK, now will win Cavagna,' because he's a really good rider, really good time trial."

"In the end when I see his crash, I think, 'OK, we have played with the same cards, I puncture and he's crashed,' and the result I think is the same without my puncture and without his crash."

Ganna was the favorite to triumph on the 21st and final stage. He won the opening time trial in Turin and all three time trials in last year's Giro as well as another stage.

Ganna took the lead with a time of 33:48 but his chances of winning seemed precarious as he lost about 20 seconds when he was forced to change bikes after the puncture.

Cavagna looked set to beat his time but the French time trial champion appeared to lock up his brakes at a corner and flipped over his bicycle as Ganna watched from the leader's hot seat.

Cavagna got up unhurt and finished second, 12 seconds behind Ganna.

Edoardo Affini was third, a second further back.

"As a team, we brought home a beautiful result," Ganna said. "Egan Bernal did something wonderful that has been built over these last three weeks."

"We worked hard to keep Egan always at the front of the peloton ... And to arrive today with the pink jersey and celebrate tonight all together I think is a dream of every team."



De Bruyne fractured nose, eye socket in CL final collision

(AP) — Kevin De Bruyne fractured his nose and eye socket during Manchester City's Champions League final loss to Chelsea with less than two weeks before the start of the European Championship.

The 29-year-old Belgian playmaker had to be replaced by Gabriel Jesus in the 60th minute on Saturday following a collision with Antonio Rudiger.

The Chelsea defender was booked for the challenge on De Bruyne, who left the field in tears at the Estadio do

Dragao.

De Bruyne provided an update on his condition on Sunday morning.

"Hi guys just got back from the hospital," he tweeted. "My diagnosis is Acute nose bone fracture and left orbital fracture. I feel okay now. Still disappointed about yesterday obviously but we will be back."

Belgium opens its Euro 2020 campaign against Russia on June 12.

